

CAP

Chiroux #5
Culture, Art, Projets





BABILLAGE

L'Art et les tout-petits / Un projet d'éveil culturel et artistique pour les tout-petits et leurs accompagnant·e·s



NOËL AU THÉÂTRE

Une programmation pour toutes les générations, des spectacles en famille pour fêter Noël



MIX'ÂGES

Des spectacles qui s'adressent à toutes et tous, quels que soient les âges... à des horaires adaptés



PING.PONG

Des soirées inédites proposant un dialogue entre images et musique live



TEMPOCOLOR

Des rencontres artistiques, des projets culturels et citoyens pour d'autres visions du monde



QUARTIERS SENSIBLES

Faire émerger la ville telle qu'elle est vécue par celles et ceux qui y vivent, par le biais des 5 sens



SATELLITE

La Galerie Satellite (au cinéma Churchill) soutient la jeune photographie contemporaine



BIENNALE DE L'IMAGE POSSIBLE / BIP2020

La Biennale de l'Image Possible interroge les images contemporaines et les relations que nous entretenons avec elles

COVID

C'est dans un contexte particulier et entouré d'incertitudes que l'équipe du Centre culturel a travaillé pour mettre en place cette nouvelle saison. Cette programmation et la tenue de ces activités pourraient donc se voir modifiées par de nouvelles mesures sanitaires.

Le cas échéant, nous vous en informerons le plus rapidement possible et nous nous engageons à trouver une solution.

Sachez en tous cas que nous respecterons scrupuleusement les normes en vigueur pour la sécurité et le confort de toutes et tous.

En espérant vous retrouver au plus vite !

CAP

Chiroux #5

SE RETROUVER	5
Éditorial	
TEMPOCOLOR	7 > 25
Concerts / Spectacles / Animations / Projets / Expo ...	
BABILLAGE	27 > 51
Ateliers / Spectacles / Exposition / Conférence ...	
QUARTIERS SENSIBLES	53 > 55
Projets associatifs	
S'ÉVADER	57 > 79
Concerts / Danse / Théâtre ...	
TRANSFORMER	81 > 87
Photographie / Arts visuels	
LES ATELIERS04	89
ILO CITOYEN	91
AGENDA TOUT PUBLIC	93 > 96
RÉSERVATIONS	97
ADRESSES	98



SE RETROUVER

Vous nous manquez ! Aujourd'hui, il est temps de se retrouver. Grand temps, même ! Peu importe que ce soit en maintenant une certaine distance physique, dans des espaces adaptés ou en portant un masque, c'est un sentiment qui va bien au-delà de l'enthousiasme qui nous anime. C'est un sentiment d'urgence. L'urgence de se retrouver, en chair et en os.

Nombreux(es) sont en effet celles et ceux qui ont souffert – et souffrent toujours – de cette crise. On pense bien sûr aux artistes et à tous les métiers liés. Mais plus largement, qu'en est-il de vous, citoyens ? Vous pour qui la possibilité d'exercer vos droits culturels a été réduite à peau de chagrin pendant plusieurs mois.

Aujourd'hui, même si le contexte est toujours rempli d'incertitudes, nous espérons plus que jamais pouvoir nous retrouver, vous retrouver. Et nous en faisons le pari ! Dans le cadre de nos opérations, de nos propositions en arts de la scène ou en arts plastiques, de nos projets... nous avons hâte d'à nouveau favoriser les moments de découverte, d'émerveillement, de rencontre, de débat, de création, de participation et, bien sûr, de construction de nouveaux lendemains.

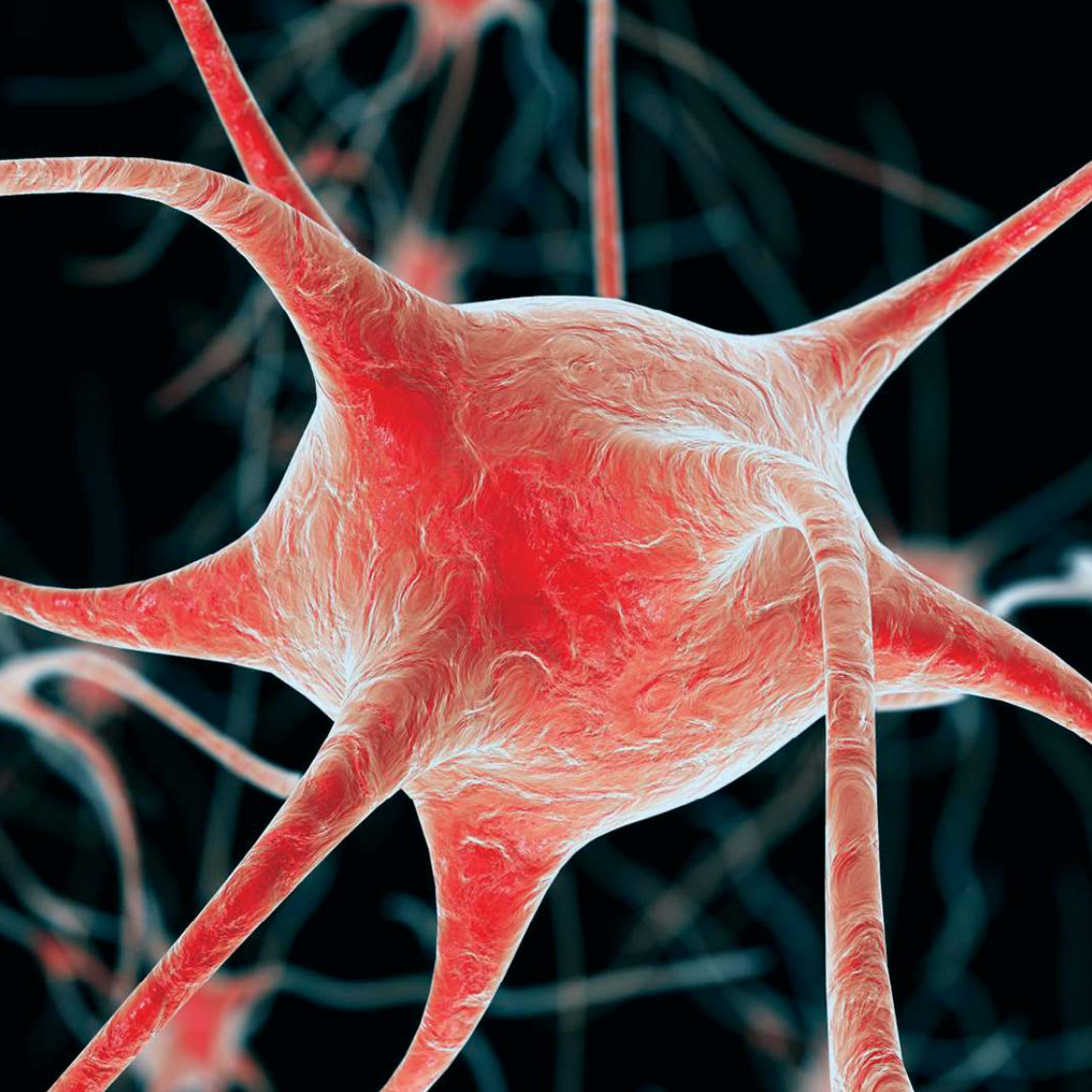
À bientôt !



TEMPOCOLOR

Le TempoColor, c'est avant tout une dynamique collective nourrie par des associations et institutions qui mutualisent leurs moyens et compétences pour proposer des rendez-vous artistiques, des manifestations et des projets culturels, qui interrogent nos modes de production et de consommation, leurs interdépendances et leurs conséquences, au Nord comme au Sud.

Vous trouverez ci-après, au fil des pages et des mois, une diversité de rendez-vous (concerts, spectacles, expositions...) mais aussi de projets citoyens et associatifs. Ces propositions sont destinées à ouvrir nos imaginaires et à provoquer la rencontre avec d'autres visions du monde plus solidaires et respectueuses de l'humain et de l'environnement ; elles se dérouleront parfois au Centre culturel mais seront également abritées au sein d'autres espaces : la Biennale de l'Image Possible-BIP, le Manège – Caserne Fonck... Toujours avec un même objectif : défendre les droits humains fondamentaux, et l'impondérable selon lequel toutes et tous doivent pouvoir y avoir accès et les exercer !





LES SENTINELLES DES PANDÉMIES

Rencontre avec Frédéric Keck

Me. 16 sept. 19:30

Quelles leçons peut-on tirer des épidémies ? Une rencontre avec l'anthropologue Frédéric Keck qui vient de publier *Les sentinelles des pandémies, chasseurs de virus et observateurs d'oiseaux aux frontières de la Chine*, aux éditions Zones sensibles.

En se fondant sur une recherche ethnographique conduite à Hong Kong, Taïwan et Singapour entre 2007 et 2013, Frédéric Keck, directeur du laboratoire d'anthropologie sociale au CNRS - Centre national de la recherche scientifique, revient sur la façon dont ces territoires se sont préparés à une pandémie de grippe en même temps qu'ils étaient mobilisés contre un virus de la grippe aviaire venant de Chine. Il décrit notamment comment les techniques appliquées ont également transformé nos relations aux oiseaux.

La pandémie de COVID-19 suscite une mobilisation mondiale... et des réponses variées. Travaillant depuis plusieurs années sur les pandémies d'origine animale Frédéric Keck interroge nos modèles occidentaux

*Une organisation de
Barricade et la librairie Entre-temps*

de prévention et de calcul des risques. Il les confronte aux méthodes de préparation adoptées par les sociétés asiatiques, où les virologues s'apparentent à des chasseurs de virus, scrutant les signaux d'alerte.

Nos façons de percevoir, de décrire ou de gérer le « risque épidémique » apparaissent ainsi comme des produits de notre rapport au monde. C'est en particulier notre relation au non-humain qui est à revoir d'urgence, dans un contexte de dévastation planétaire orchestrée par le capitalisme mondialisé.

L'enjeu est sanitaire, écologique mais aussi politique. Au terme d'une recherche menée à Hong Kong, Taïwan et Singapour, Frédéric Keck évoque ces territoires-clés, « sentinelles des pandémies », dont le rôle sera décisif dans le grand basculement géostratégique en cours.

Durée : 02:30 / 188 spectateurs



CHIROUX

Gratuit / Réservation indispensable :

steve@barricade.be - Information : 04 222 06 22





J'AVAIS 16 ANS EN 2020

La Plateforme Pépouze

et Bal Spécial CEC

Dans le cadre de Drôles d'Oizos

Sa. 26 sept. 16:00 et 20:00

Un projet inédit qui incarne les questionnements, exprime les revendications, manifeste les espoirs, témoigne des souhaits de libertés d'une dizaine de jeunes danseurs membres du Centre d'Expression et de Créativité Bal Spécial.

Il s'agit d'une étape de leur projet débuté en 2019 en pleine action pour le climat.

Une opportunité de découvrir cette performance incarnée par ces jeunes âgés entre 15 et 17 ans, suite à leur mini-résidence aux Chiroux.

Durée : 40 min. / 170 spectateurs

Avec : Nina DUCHÊNE, Elisa-Lou DURLET, Alice HAMMELS, Tom HUPPERMANS, Naomi KRISTANTO, Alem MEUNIER, Lena PIAZZA, Elfrida SADIEN, Hannah SCHMETZ, Alix TOUSSAINT

Mise en scène & regard chorégraphique : Anne-Lore BAECKELAND, Chloé DUJARDIN et Wolf GOVAERTS

Les mots des chorégraphes :

C'était quoi encore ?

Depuis 2019, chaque jeudi, tout juste rentrés de leur manifestation, pancartes de côté, les jeunes plongent dans une recherche corporelle autour de leur état d'être face à l'immense problématique du climat. Survient le confinement de 2020, qui interrompt brusquement leur processus de création... Pouvons-nous continuer là où nous nous sommes arrêtées ?

Un projet en co-création
avec Chloé DUJARDIN et Anne-Lore BAECKELAND

@Wolf

10 jeunes entre 15 et 17 ans cherchent leur liberté en plein confinement et dans les restrictions.

@wolf montre le fruit de leur recherche artistique autour de la question : « Qu'est-ce que c'est la liberté ? »

Un projet en co-création avec Wolf GOVAERTS



CHIROUX

Prévente : 7 € - Le jour même : 8 €

E.N ATTENDANT
KYOTO





EN ATTENDANT KYOTO

*Installations aquaphoniques
de Pataphonie arctique
de et par Max Vandervorst*

Sa. 26 sept. de 17:00 à 20:00

Une fonte des glaces poétique, tout aussi ludique que troublante. Compositeur, inventeur d'instruments, ambassadeur de la Pataphonie, Max Vandervorst présente sa nouvelle création destinée à éclairer un traité maltraité.

Il propose un surprenant hommage musical au protocole de Kyoto, accord international signé en 1997, visant à la réduction des émissions de gaz à effet de serre.

Des billes en verre et/ou des balles magiques sont emprisonnées dans des glaçons d'eau. Ceux-ci sont suspendus au-dessus d'objets sonores acoustiques. Les glaçons fondent petit à petit, libérant des gouttes d'eaux (plic), parfois des billes individuelles (ploc) ou en groupe (badadam). Ces événements sonores sont aléatoires, tantôt rares et tantôt denses. L'installation est également composée de

Report du 9 mai 2020 suite au Covid 19

divers objets sonores assortis et accordés entre eux (tambour, cymbale, xylophone, lithophone, métalophone, ressort de suspension, cascade de coupoles métalliques, calebasses flottantes, plateaux de cuisine, gourdes métalliques et bouteilles de Bordeaux).

Max VANDERVORST

Vous voici invités à vous promener autour de cette forêt de sons et à vivre cette expérience particulière et passionnante qu'est l'attente...

Photo : Franck WUYTS

Durée : libre entre 17:00 et 20:00 / Espace public



PLACE DES CARMES

Pour tout public / Familial

Gratuit



KAIJU DARRIFOURCQ **EATS** HERMIA **CHEESEBURGERS** CECCALDI





TRIO DARRIFOURCQ. HERMIA.CECCALDI

Album release : Kaiju eats cheesburger
Première à Liège

Ve. 2 oct. 20:30

Une vague rythmique, sauvage et mélodique qui nous porte sur un jazz profondément original et atypique.

Avec ce second album, le trio franco-belge constitué du saxophoniste Manuel Hermia, du violoncelliste Valentin Ceccaldi et du batteur Sylvain Darrifourcq creuse un peu plus profondément le sillon qui a fait sa renommée en Europe : l'énergie sauvage et l'étonnante intensité que déploient les trois musiciens, sont toujours au service d'une expérience temporelle particulière. En faisant un pas de plus vers l'épure, leur démarche originale semble toujours plus lisible.

Le potentiel dynamique de l'instrumentation est exploité à son maximum ; du frottement d'archet minimaliste et bruiteur à l'ouragan sonore, la musique du trio explore ces territoires extrêmes avec un même enthousiasme. Les timbres inédits

créés par les objets sonores de Sylvain Darrifourcq dialoguent à merveille avec le violoncelle inventif de Valentin Ceccaldi, à la fois mélodique, harmonique et percussif. Manuel Hermia déploie un lyrisme puissant sur cette trame mécanique jusqu'au déchainement cathartique.

La programmation musicale est au cœur du projet TempoColor qui a permis au fil des ans la découverte de nombreux artistes qui se jouent des frontières et des carcans.

Durée : 75 min. / 174 spectateurs

LINE UP

Sylvain DARRIFOURCQ : batterie, percussions
Manuel HERMIA : sax
Valentin CECCALDI : violoncelle



CHIROUX

Pass : 7 € - Prévente : 8 € - Le jour même : 10 €



HYPERLAXE

Cie Te Koop (BE)

Mix'Âges / Tout public dès 10 ans

Di. 4 oct. 14:00 + Atelier

Danse, théâtre, mime et objets pour voyager, avec humour, dans une histoire de complicité humaine. Tendrement poétique !

Une formidable rencontre pour un moment unique où les petits riens du quotidien dévient et le rire s'invite inopinément. Axel Stainier et Nicolas Arnould sont différents. L'un est grand et mince, l'autre un peu moins. *Hyperlaxe* chorégraphie leur rencontre.

Sur scène, ils jouent, et plus précisément, ils jouent à jouer. Avec des morceaux de bois, avec leurs chaises, avec la souplesse, avec la pesanteur et l'équilibre. Déplaçant le principe d'hyperlaxité* sur le terrain de la pensée, des normes et des conventions, ils inventent un espace de liberté. Ils nous présentent leurs petites manies et manient en silence leurs corps exactement différents, c'est-à-dire exactement semblables.

**Certains individus atteints d'hyperlaxité ont une souplesse anormalement développée et peuvent réaliser des contorsions impossibles pour des 'sujets normaux'. - Wikipédia – extrait*



Avec : Nicolas ARNOULD et Alex STAINIER

Mise en scène : Sophie LESO

Photo : Alice KHOL

Meilleur spectacle de Cirque aux Prix de la Critique 2017

Durée : 45 min. / 188 spectateurs pour le spectacle et 15 pour l'atelier

+ ATELIER MIX'ÂGES PARENT-ENFANT

Voir p. 77

CIRQUE ETC.

Avec le Créahm Région wallonne

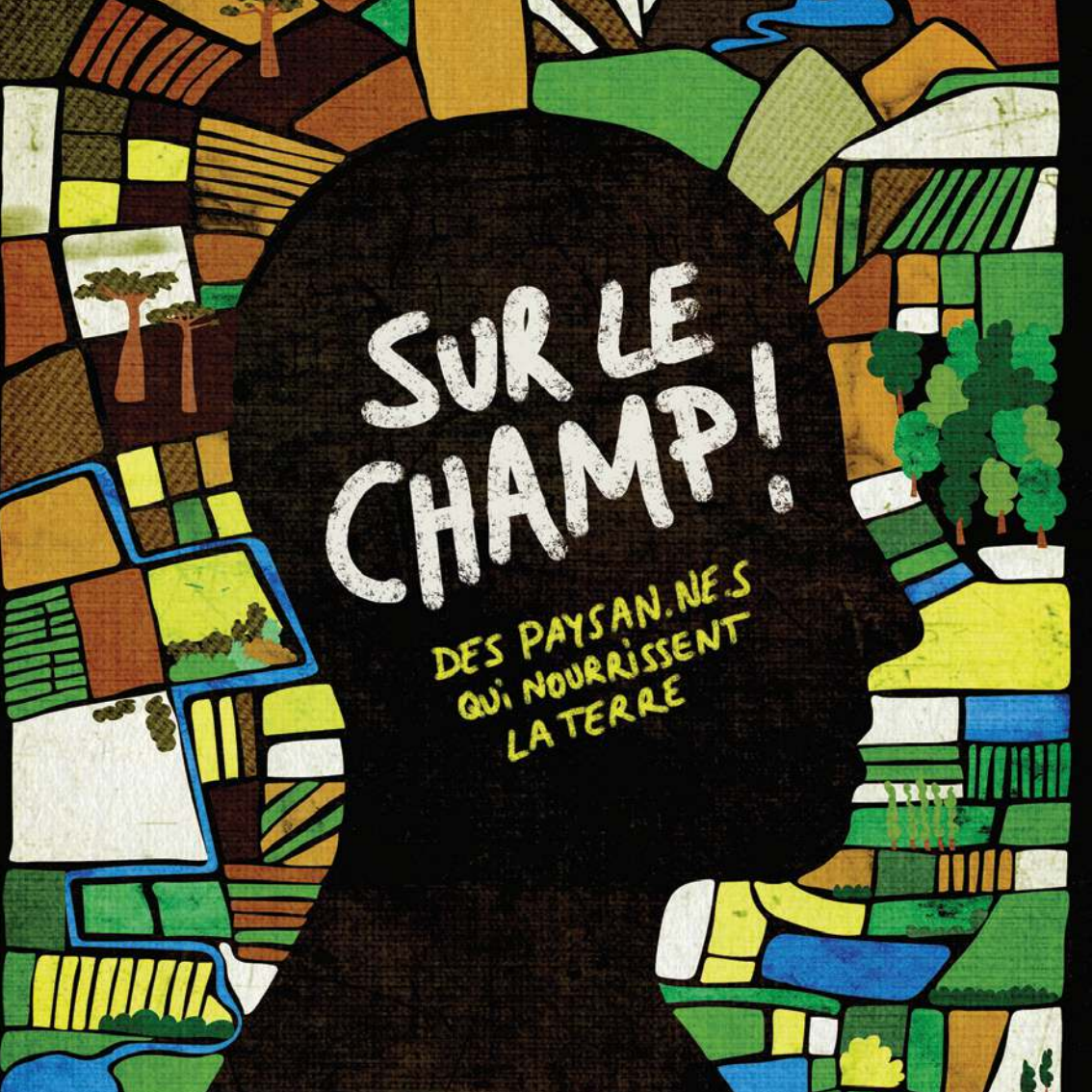
Raphaël Hardenne anime l'atelier Cirque du Créahm Liège (Création & handicap mental) depuis de nombreuses années. Parmi les participants réguliers, Martin Gérard a acquis des compétences exceptionnelles qu'il aime partager avec le public. Tous deux profitent de ce moment de rencontre privilégié pour vous apprendre quelques techniques (jonglerie, magie, clown...) qui nécessitent coordination des mouvements mais aussi solidarité entre acteurs.



CHIROUX

Pass : 6 € - Prévente : 7 € - Le jour même : 8 €

L'atelier et le goûter : 4 €



SUR LE CHAMP!

DES PAYSAN.NE.S
QUI NOURRISSENT
LA TERRE



SUR LE CHAMP !

*De Michael Antoine et
Nicolas Bier*

**Un ciné-débat organisé dans le cadre du
Festival AlimenTerre Liège**

Me. 14 oct.

Accueil à 18:30

Projection à 19:00

Rencontre débat à 20:00

**Comment agir individuellement et collecti-
vement sur le monde à venir pour un sys-
tème agricole plus juste ?**

Alors que plus de 800 millions d'indi-
vidus souffrent de la faim et que la planète
s'épuise, la solution pour nourrir l'humanité
n'est pas de produire plus mais de produire
mieux. En marge de l'agrobusiness, de plus
en plus d'acteurs, tant au Sud qu'au Nord,
investissent un autre modèle : l'agriculture
familiale durable.

Suite au film ***Sur le Champ !*** de Michael
Antoine et Nicolas Bier, nous vous invi-
tons à un échange/débat afin de réflé-
chir ensemble à notre rôle face aux en-
jeux agricoles et alimentaires et à leurs
impacts sur le monde à venir.

Sur le Champ !

Belgique, 2020

De Michael Antoine et Nicolas Bier

SOS Faim, Iles de paix, Autre Terre

Durée : 60 min. + rencontre/débat
/ 188 spectateurs

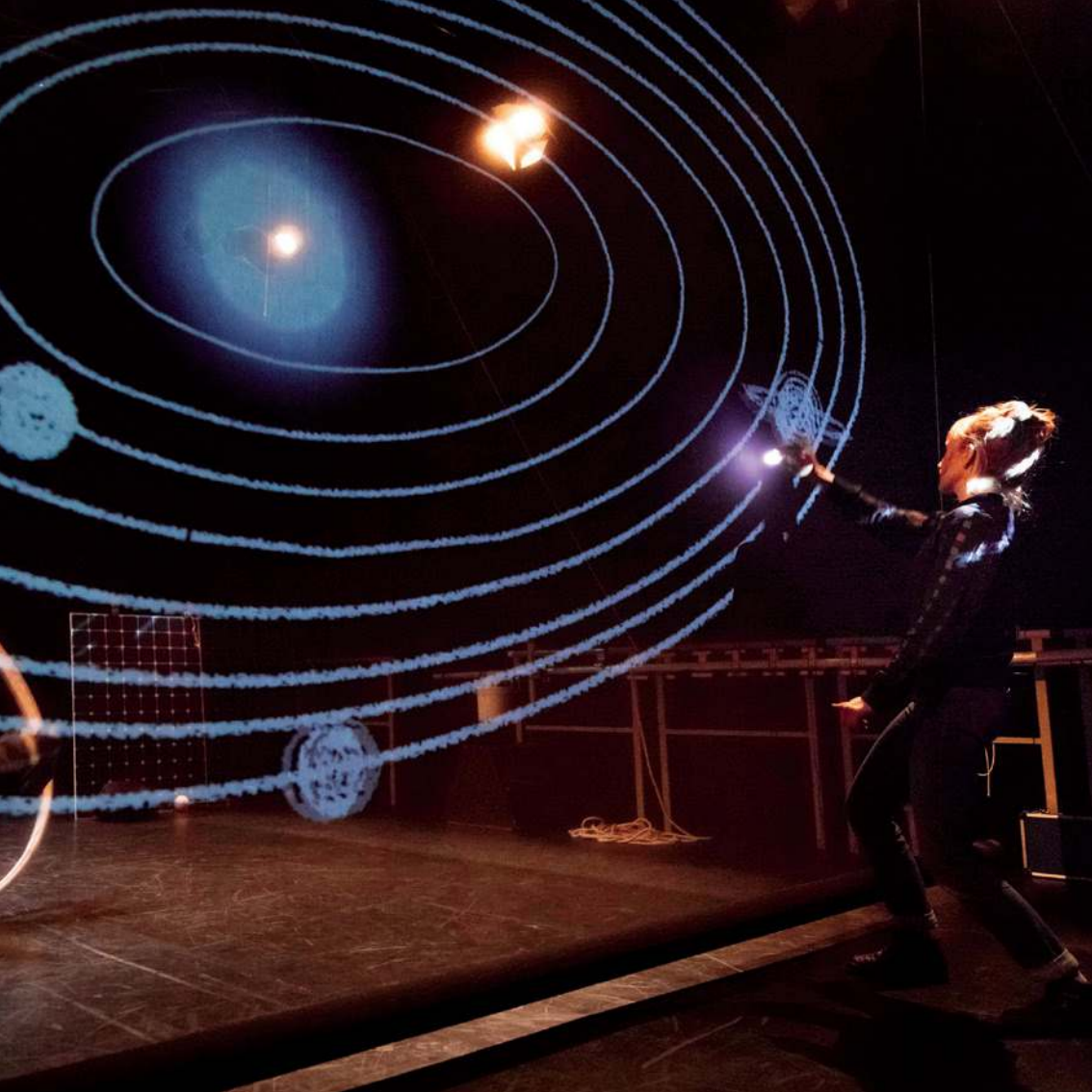
*Une organisation : Autre Terre, le CNCD 11.11.11
l'Aquilone et le Centre culturel Les Chiroux en
partenariat avec SOS Faim ; le Beau Mur, Les
Grignoux, le Crie, Les équipes populaires, Point
Culture, La Casa Nicaragua & BelgiumFair Trade
federation*



CHIROUX

Prix libre

Réservation via festivalalimenterre.be



ALPHA BÊTA MIRANDA ET PROSPERO



Cie des Mutants & Ensemble Leporello

Mix'Âges / Tout public dès 10 ans

Ve. 16 oct. 19:45

Scolaire (S1 à S6 + Hautes écoles) : ve. 16 oct. à 13:30

Entre cirque contemporain, conte, conférence visuelle et théâtre musical, *Alpha Bêta* c'est la rencontre de Shakespeare avec la beauté des sciences exactes. C'est une histoire contemporaine de temps et de gravité, mais aussi de métaphysique et d'espoir pour nous rappeler que l'homme est capable de ressources extraordinaires !

Une terre qui tourne autour d'un soleil, qui tourne autour d'un trou noir, qui tourne...
Une vie qui file à toute allure ! Sur scène, trois personnages inspirés de *La Tempête* de Shakespeare - Prospero, Miranda et Caliban - démontrent la splendeur des forces de la nature.

Prospero, un savant passionné d'astrophysique, aborde au moyen d'expériences scientifiques réelles les lois du mouvement, de la cosmologie, du temps... Mais du temps, justement, Prospero n'en a plus beaucoup.

En partenariat avec le PAC, avec un soutien de la CCR dans le cadre de Divers Cités

Le spectacle durera une année. Une année minutieusement synchronisée. Une année durant laquelle Prospero transmettra son savoir à sa fille Miranda dans l'espoir de créer un « Brave New World * », un monde meilleur.

**Le Meilleur des mondes (Brave New World) est un roman d'anticipation dystopique, écrit en 1931 par Aldous Huxley. Le titre original du roman, Brave New World, provient de La Tempête de William Shakespeare.*

Durée : 60 min. / 250 spectateurs par représentation

Avec : Chloé PÉRILLEUX, Patrick BECKERS et Mark DEHOUX

Mise en scène & Texte : Dirk OPSTAELE

Photo : Gilles DESTEXHE

PRESSE

[...] Un spectacle, brillant, jubilatoire et fascinant, endiablé par les musiques de Deep Purple, Child in Time et Pink Floyd.[...]

Laurence BERTELS - *La Libre*



MANÈGE | CASERNE FONCK

Pass : 6 € - Prévente : 7 € - Le jour même : 8 €



RIVIÈRES DU MONDE FEAT ISABELLE GILSON



*Ping.Pong: danse et musique live /
Avec REVERS asbl & Isabelle Gilson
Dans le cadre de Drôles d'Oizos*

Ve. 23 oct. 19:00

Nous traversons la rivière en nous appuyant sur les pierres, à tâtons.

Une expérience troublante et fascinante née d'une conversation entre le détournement mélodique d'objets sonores et les aventures d'un corps en mouvements.

Pour faire suite à leur semaine de résidence au Centre culturel, le collectif sonore *Rivières du Monde* de l'ASBL Revers et la chorégraphe Isabelle Gilson vous invitent à partager une étape de leurs explorations artistiques et à découvrir une ébauche de leurs rencontres et accords.

Dans ma patrie, les rivières sont des témoins. Elles ne cachent rien. Elles viennent des hautes montagnes. Tantôt elles chantent, tantôt elles crient, parfois elles pleurent en silence avec nous. Les rivières sont des rivières, qu'elles coulent ici ou dans mon pays.

Kader ABDOLAH

Isabelle Gilson est danseuse contemporaine, chorégraphe et performeuse.

Le collectif *Rivières du Monde* est une irruption spontanée de l'atelier de création sonore de Revers ASBL.

Depuis 2010, Les Chiroux - Centre culturel de Liège proposent des rendez-vous Ping.Pong.

Divers et pluriels, ils reposent sur le principe d'une rencontre où des visuels de toute nature dialoguent avec un univers musical live.

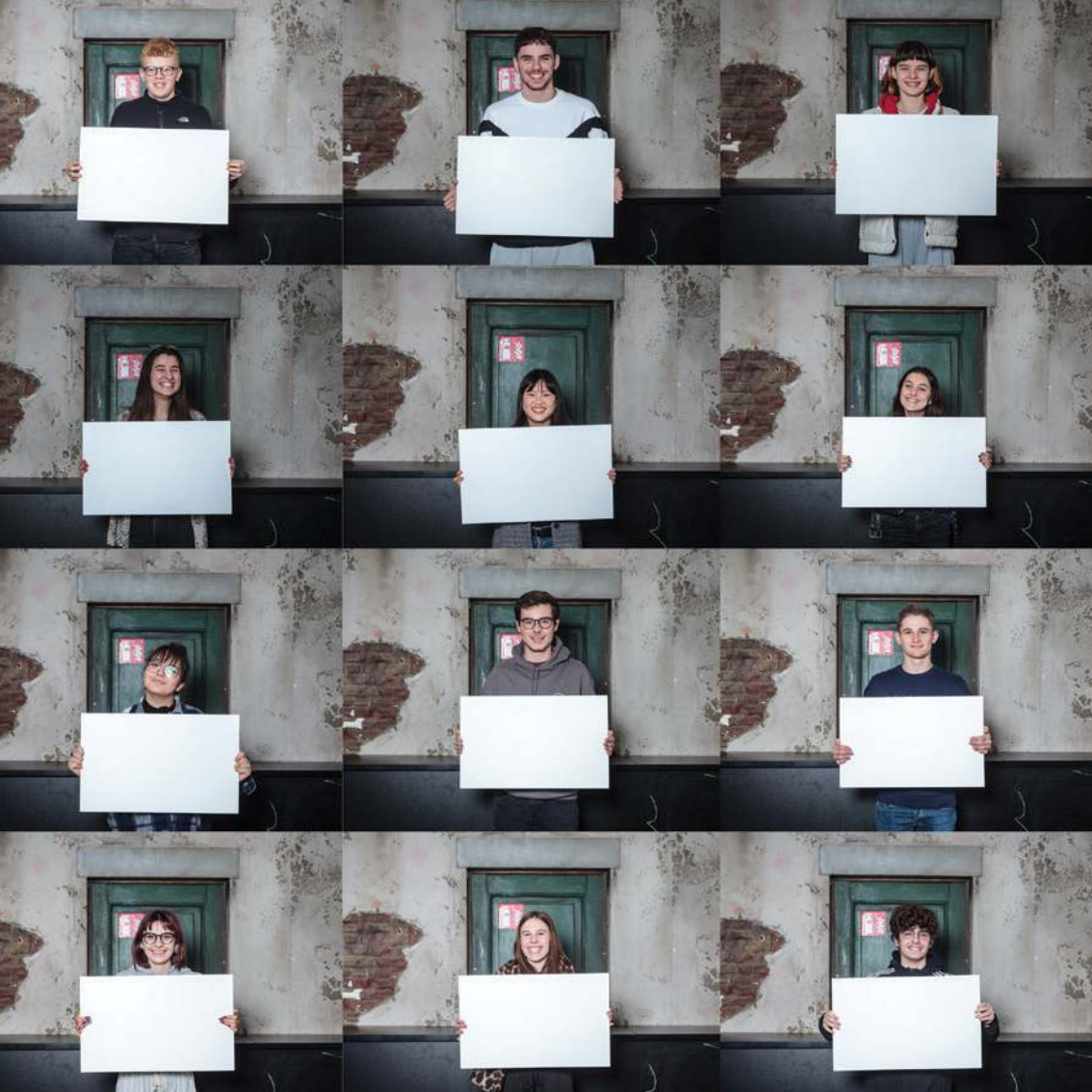
Ping.Pong : image et musique live dans le cadre du TempoColor et de Drôles d'Oizos 2020

Durée : 60 min. + échange en bord de scène avec les artistes/ 170 spectateurs



CHIROUX

Pass : 6 € - Prévente : 7 € - Le jour même : 8 €





TEMPOCOLOR 2020-2021 : DES PROJETS PARTICIPATIFS

Au départ de propositions artistiques contemporaines, les membres du TempoColor proposent, en partenariat, plusieurs projets qui articulent cultures, réflexions et mises en actions.

Il nous semble vital d'ouvrir les imaginaires et de nourrir les réflexions pour des représentations sociétales plus justes, solidaires, égalitaires, respectueuses des humains et de leur environnement. Mais aussi pour permettre à toutes et tous d'avoir accès, d'exercer et de défendre sa citoyenneté, ainsi que plus largement ses droits humains fondamentaux.

Avec les écoles :

Jeunes Citoyens en Action : au départ d'un concert-animation proposé par les Jeunesses Musicales en octobre 2020, un parcours à destination des 5^e et 6^e primaire.

TrAjet : en 2021, des rencontres entre les arts vivants, la littérature jeunesse et la ci-

toyenneté, pour les élèves de 5^e et 6^e primaire et leurs encadrant·e·s.

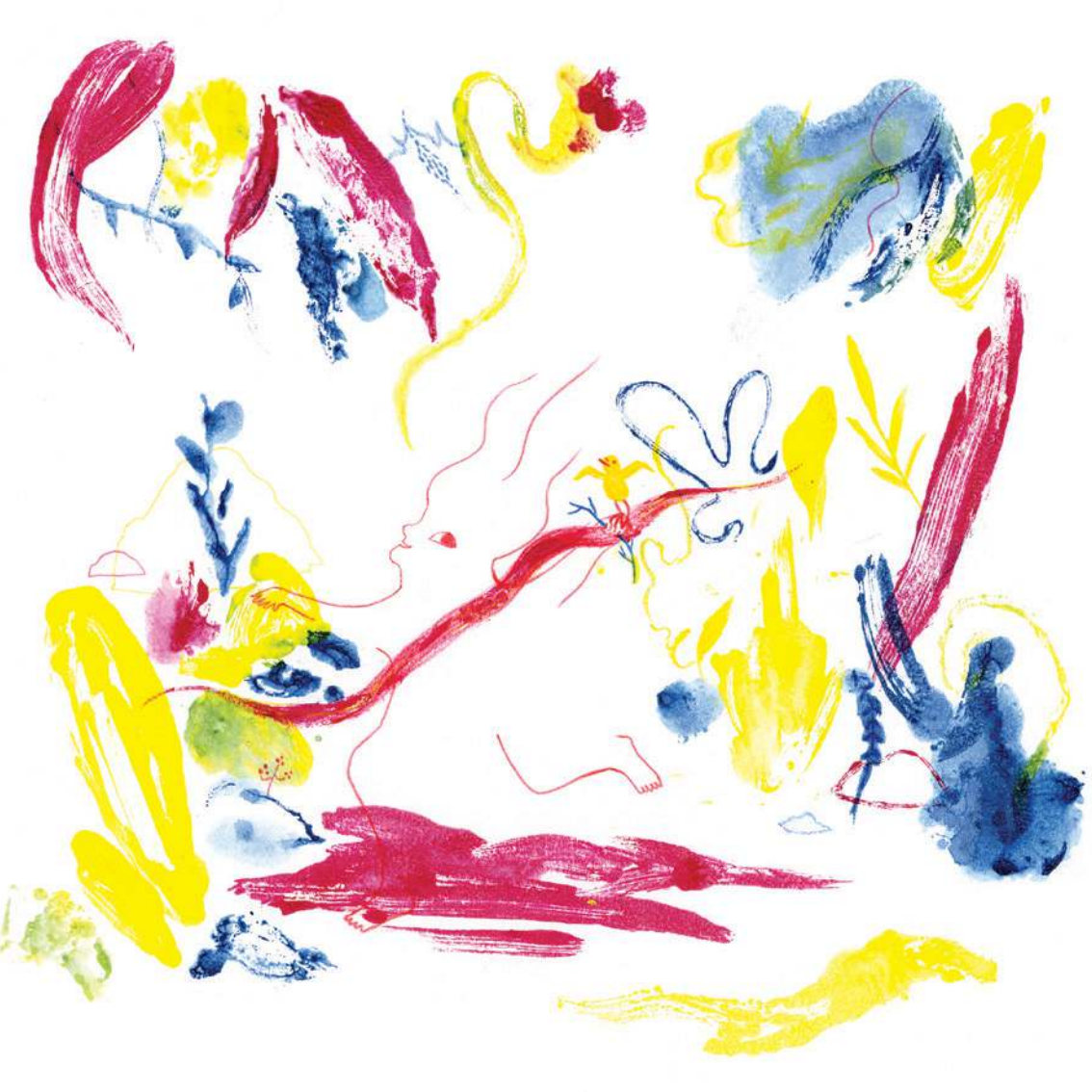
Mobilisations à l'Horizon : dès BIP 2020, un projet, pour les 15 ans et plus, qui questionne le capitalisme et invite à une réflexion collective pour plus de justice fiscale et des alternatives.

Avec les associations :

D'ici et d'ailleurs, qu'est-ce qui nous rassemble : des propositions artistiques et des échanges interculturels coordonnés par Présence et Action Culturelle.

Drôles d'Oizos : des productions artistiques et créatives mises en oeuvre par des amateurs passionnés au sein d'associations liées, une coordination des Ateliers04.

Des échos ou traces de tous ces projets seront notamment présentés dans le cadre du TempoColor et de Divers Cités en mai-juin 2021.





BABILLAGE

Envisage-t-on le monde selon les besoins et nécessités des adultes ou selon ceux des enfants ?

Quel temps, quel rythme, quelle écoute accorder aux plus jeunes pour garantir leur place dans la société ?

*Porter un regard sur l'enfance, c'est initier une démarche culturelle qui nomme le monde, le sens de ses orientations et de son histoire.**

Porter un regard sur la petite enfance, c'est un choix. Un choix que nous posons aux Chiroux depuis 17 ans.

Humain dans sa sensibilité, son authenticité, ses capacités, le tout-petit nous rappelle bien souvent ce que le grand oublie parfois...

Lors des ateliers, des spectacles en leurs présences, il suffit de les observer pour réapprendre d'eux et avec eux.

Les encadrant-e-s de la petite enfance nous le rappellent aussi lors des formations, des conférences, des projets que nous menons avec eux.

Ce sera encore le cas cette saison, nous l'espérons!

** L'éducation nouvelle en mouvement. Ce qui se construit avant 3 ans.
Dans Céméaction, avril 2018, p. 5.*





ANIMORAMA

Une exposition ludique pour les enfants de 1 à 12 ans

Sa. 31 oct. > Sa. 16 janv.

Vernissage : ve. 30 oct. à 18:00

Dans le cadre de son festival *Babillage - l'Art et les tout-petits*, Les Chiroux - Centre culturel de Liège présentent l'exposition interactive **ANIMORAMA**, élaborée par l'illustrateur liégeois Vincent Mathy à l'invitation de la compagnie dijonnaise *en attendant*.

Dans l'exposition, à travers six îlots, les enfants sont amenés à rencontrer un crocodile, un éléphant, des poissons, des papillons ou encore un serpent. À l'intérieur de ces îlots, des jeux de construction permettent à l'enfant de faire de multiples découvertes. Le monde animalier y est mis à l'honneur, les formes et couleurs se répètent, se mélangent, et créent autant de possibilités graphiques qu'il y a d'images dans l'imagination propre à chaque visiteur. L'enfant est invité à passer d'un module à l'autre, revenir en arrière, tracer son propre chemin. Les différents espaces entrent en résonance et permettent de cheminer dans l'univers singulier de l'artiste.

ANIMORAMA, c'est une exposition pas comme les autres qui invite l'adulte à prendre le temps du jeu avec l'enfant.

Conception : Vincent MATHY,

Michel LIÉGEOIS et Jean-Philippe NAAS

Construction : Vincent MATHY, Florence MONTFORT
et Félix PIERON

Production : Cie en attendant

Coproduction : La Passerelle, Rixheim

Voir page 51 pour les formules de médiation à destination des groupes scolaires et associatifs



CHIROUX / ESPACE EXPO

*Accès gratuit du me. au sa. de 14:00 à 18:00
(et sur rendez-vous)*





ATELIERS CRÉATIFS AUTOUR DE L'EXPOSITION ANIMORAMA

Vivez un atelier en famille. Partagez un moment avec l'illustrateur Vincent Mathy autour de ses créations. Partez à la recherche de votre propre univers lors d'un atelier créatif... Le Centre culturel propose différentes formules au sein de l'exposition **ANIMORAMA** pour répondre à vos multiples envies !

Sa. 31 oct. > Sa. 16 janv.

Aux heures d'accès à l'exposition (voir p. 29)

BAB'LAB : ESPACE D'ATELIER AUTONOME ET PERMANENT

Le Bab'LAB, à travers 6 activités, permet aux enfants comme aux adultes, en toute autonomie, de s'inviter à la table à dessin de Vincent Mathy. Une fois l'exploration d'**ANIMORAMA** terminée, tout un matériel est mis à disposition pour que vous puissiez, à votre tour, créer votre propre bestiaire.

À partir de 4 ans / Gratuit

Ve. 13 nov. 13:30

ATELIER GRAPHIQUE POUR ADULTES

Une visite guidée d'**ANIMORAMA** par Vincent Mathy, suivie d'une rencontre et d'un atelier créatif pour entrer, par la pratique, dans l'univers de l'exposition.

Vincent prend le temps de raconter son parcours et de partager sa réflexion sur la

création d'images à destination des enfants. Dans l'atelier « tout en collage », pas à pas, l'artiste vous amène à créer une image en combinant formes géométriques, couleurs et motifs : parce que le plaisir du couper/coller n'a pas d'âge !

Durée : 3h00 / Jauge : 20 personnes

À partir de 16 ans / Prix : 12 €

Sa. 28 nov. 10:00

ATELIER GRAPHIQUE PARENT-ENFANT

Lors de cette matinée haute en formes et en couleurs, découvrez l'exposition avec Vincent Mathy et immergez-vous dans son univers grâce à un atelier graphique à quatre mains. L'atelier « papier / colle / ciseaux » est l'occasion d'agrandir l'exposition en combinant formes géométriques, couleurs et motifs, pour créer une grande fresque paysage.

Durée : 2h00 / Jauge : 12 duos

À partir de 4 ans / Prix : 12 € par duo



CHIROUX / ESPACE EXPO

Mais aussi dans les bibliothèques...

La section enfantine de la bibliothèque des Chiroux, la bibliothèque d'Embourg et celles de la Ville de Liège proposent des animations, lectures et ateliers aux très-petits autour de l'exposition.

Pour plus d'infos, rendez-vous sur leurs sites respectifs ou sur le nôtre !





TAAMA

*Théâtre de la Guimbarde en collaboration avec
le Théâtre Éclair et le Théâtre Soleil (Burkina Faso)*

Tout public, de 1 à 4 ans

Di. 18 oct. 11:00 et 16:00

Scolaires (accueil, M1 et M2) : lu. 19 et ma. 20 oct. à 9:30 et 11:00

**Comme une comptine qui rassure.
Comme une présence bienveillante
et complice.
Une rencontre singulière,
à vivre ou à revivre !**

Taama - voyage en langue dioula - réunit une chanteuse burkinabè et un violoniste breton dans un monde coloré qui mêle comptines traditionnelles et mélodies classiques.

Elle a beaucoup marché. Dans ses sacs, elle a emporté les sons et les chants de son pays, autant de trésors qui font sa richesse. En exil, elle cherche un havre où poser ses affaires pour se reconstruire.

Lui, présent sur sa route, l'accueille et l'accompagne sur ce chemin intime et musical.

À travers l'idée du voyage, le spectacle se veut une métaphore de l'enfant qui, séparé

de sa mère, est confronté quotidiennement à l'inconnu.

À l'issue de la représentation, les artistes proposent aux enfants de découvrir l'installation créée devant leurs yeux, de l'explorer et de la manipuler.

Durée : 40 min. + 10 minutes interactives dans le décor / 70 spectateurs

En partenariat avec l'Espace Georges Truffaut

Avec : Aïda DAO ou Nadège OUEDRAOGO (chant) et Benoît LESEURE (musique)

Conception et mise en scène : Gaëtane REGINSTER

Photo : Véronique MICHEL - Les Chiroux - CC de Liège

Le prix de la Ministre de l'Enfance dans le cadre de la Vitrine Chanson et Musique jeune public 2018

Le Prix de la meilleure performance féminine pour la chanteuse Aïda Dao, au festival FITC en 2018, en Roumanie



ESPACE GEORGES TRUFFAUT

Pass : 6 € - Prévente : 7 € - Le jour même : 8 €





MON P'TIT COCO

La Berflue

Dès 3 ans

Sa. 31 oct. 11:00 et 16:00

Scolaires (M1 à M3) : Je. 29 et ve. 30 oct. à 9:00 et 11:00

**Un spectacle tendrement burlesque,
moelleux et prêt à déguster !**

Une histoire d'œufs, d'ailes, d'elles deux, d'œufs à la coque, de deux cocottes, de p'tits cocos à manger tout chaud ! Des poules qui couvent, des poussins qui rêvent de prendre leur envol. De coquille en becquée, blanc et jaune ne savent plus où donner de la tête ! Mais au fait, qui a commencé ?

Durée : 45 min. / 80 spectateurs

Avec : Violette LÉONARD et Barbara SYLVAIN

Mise en scène : Ariane BUHBINDER

Photo : Nicolas BOMAL

Mention du jury pour le plaisir aux Rencontres de Huy 2019.

PRESSE

[...] Entre les tours de magie, les pas de rumba et les tentatives d'omelette, Violette Léonard et Barbara Sylvain couvent surtout un spectacle sur les hauts et les bas du métier de mère, et la joie de voir son poussin voler de ses propres ailes.

Catherine MAKEREEL - *Le Soir*



LA COURTE ÉCHELLE

Pass : 6 € - Prévente : 7 € - Le jour même : 8 €





LES AFFREUX

Théâtre des 4 Mains

De 3 à 6 ans

Di. 1 nov. 11:00 et 16:00

Scolaires (M1 à M3) : ma. 1 juin 21 à 10:30 et 13:30, me. 2 juin 21 à 10:00, je. 3 juin 21 à 10:30 et 13:30

Venez découvrir la toute dernière création du Théâtre des 4 Mains.

Un spectacle burlesque, sans paroles et en musique, entre l'univers des cartoons et celui des clowns.

Déjanté à souhait !

Les Affreux sont voisins, ils ont tout pour être heureux, un bel appartement, un joli jardin aux roses délicates, des oiseaux sif-fleurs de bonheur et pourtant... et pourtant rien ne va !

Les Affreux se détestent, s'insupportent et ne vivent que pour empoisonner la vie de l'autre alors qu'ils ne se sont jamais parlé !

Une joyeuse et terrible farce, pour rire librement ensemble des comportements et des sentiments détestables qui peuvent surgir

en chacun de nous. Pour s'amuser de nos plus vilains défauts, se moquer joyeusement de l'absurdité de la violence et de la méchanceté, et rêver de nature et de tendresse.

Durée : 50 min. / 95 spectateurs

Création collective

Avec : Laetitia SALSANO, Nicolas LEGRAIN,
Loïc SCUTTENAIRE

Mise en scène : Jérôme PONCIN

Photo : Ger SPENDEL



CHIROUX

Pass : 6 € - Prévente : 7 € - Le jour même : 8 €





TERRITOIRE SONORE

Murmures et chocolats

De quelques mois à 14 mois

Ma. 3 et me. 4 nov. 11:00 et 16:00

Musique et danse se croisent dans un dialogue sensible et malicieux.

Un paysage de laine, feutre et coton accueille les spectateurs qui se déposent en douceur sur ces ilots. Une violoncelliste et une danseuse s'installent aux abords de ce territoire sonore et tactile.

L'air alentour s'emplit des vibrations du violoncelle de Claire et du corps en mouvement de Caroline.

La première nous fait voyager d'harmonies en mélodies, en s'inspirant de l'œuvre du compositeur Terry Riley. La seconde s'empare délicatement de l'espace pour créer avec chacun des bulles de complicité.

Durée : 40 min. + moment interactif au sein de l'espace de jeu / 20 bébés accompagnés chacun d'un adulte

Avec : Claire GOLDFARB (violoncelle et voix), Caroline CORNÉLIS (danse)

Conception : Claire GOLDFARB

Photo : Jean POU CET

Un partenariat entre Les Chiroux - Centre culturel de Liège et La Courte Échelle

Avec le soutien de la Province de Liège



LA COURTE ÉCHELLE

Billet duo pour un adulte et un bébé : 14 €





SLOUCHAÏ

De Marie Billy et Zoé Pireaux

De quelques mois à 12 mois à 9:30

De 12 à 24 mois à 11:00

Je. 5 nov. 9:30 et 11:00

Une bulle où résonnent vibrations de la musique, rythmes et mélodies issues de différents langages : un grand voyage sonore au travers des voix mêlées de deux merveilleuses chanteuses lyriques !

En harmonisant leur voix sur des chants du folklore d'ici et d'ailleurs et sur un répertoire lyrique, en variant les intensités et les timbres, en spatialisant le chant et en jouant avec toutes les possibilités qu'offre la voix, les bébés sont invités à ressentir le son.

Accompagnées de divers instruments (le glockenspiel, le shrutibox, les verres...), les chanteuses convient les tout-petits à la découverte, à l'écoute des sonorités particulières et hétéroclites.

Un espace ouvert au dialogue musical avec les bébés.

Durée : 30 min. suivies d'un moment de découverte / 20 bébés accompagnés chacun d'un adulte

Avec : Marie BILLY, Zoé PIREAUX

Mise en scène et scénographie : Morgane PROHACZKA

Photo : Jean-Marc GOURGUET- C.C. Les Chiroux

Un partenariat entre Les Chiroux - Centre culturel de Liège et La Courte Échelle

Avec le soutien de la Province de Liège



LA COURTE ÉCHELLE

Billet duo pour un adulte et un bébé : 14 €





QUI VIVE !

Zététique Théâtre

De 3 à 6 ans

Di. 8 nov. 16:00 + Atelier

Scolaires (Accueil, M1, M2, M3) : lu. 9 nov. à 10:30 et 13:30, ma. 10 nov. à 10:30 et 13:30, je. 12 nov. à 10:30 et 13:30, ve. 13 nov. à 10:30 et 13:30

À voir ou à revoir !

C'est l'histoire d'une échappée belle, d'une amitié sauvage, de caresses et d'aventures pour ratatiner les peurs bleues.

Pas drôle toute seule ! Cette nuit-là, Nouchette a envie de danser. Pas drôle de danser seule !

Cette nuit-là, son désir d'avoir une amie pour danser et jouer est si fort qu'il traverse les murs de sa chambre et vole jusqu'aux oreilles de Panthère.

Panthère adore secouer l'ennui.

Cette nuit-là, Nouchette s'en souviendra. C'est qu'il faut s'y faire aux manières de Panthère. Elle a du caractère.

Danse, jeu et théâtre se croisent et s'assemblent pour donner à découvrir les couleurs d'une nuit tornade.

Création collective : Justine DUCHESNE, Ornella VENICA et Melody WILLAME

Mise en scène : Justine DUCHESNE

Photo : Nicolas BOMAL - Province de Liège

Durée : 40 min. / 100 spectateurs

+ ATELIER PARENT-ENFANT - Voir p. 77

ATELIER MOUVEMENT 17:00

Avec Mélody Willame et Ornella Venica, les danseuses de **Qui vive!** (atelier indissociable du spectacle).

Avec un enfant de 3 à 6 ans et un adulte (famille ou ami).



CHIROUX

Pass : 6 € - Prévente : 7 € - Le jour même : 8 €

L'atelier : 3 €





GRAINES D'HISTOIRES À PICORER

Un concert spectacle de Bloutch
De 3 à 6 ans

Sa. 14 nov. 11:00 et à 16:00

**Des chansons qui crépitent sous la langue,
des comptines vitaminées et des fables qui
font rire et réfléchir !**

Bloutch ancre ses nouvelles chansons dans la lignée de son précédent spectacle.

Ce binôme complice ponctue son émerveillement communicatif, de questions, d'interactions, de chants partagés...

Tant de petites attentions qu'il adresse aux enfants, avec bienveillance.

Un voilier qui vogue sur l'eau, une boule de peur, un nuage qui fait tomber la pluie, ou encore un personnage au visage de lumière... Pour cet attachant duo, il suffit simplement d'ouvrir une valise et d'en sortir quelques petits objets pour booster nos imaginaires.

La valise incarne alors la transmission intergénérationnelle, les mots se transforment

et brillent à nos oreilles tels des « feux dentifrice » et les fils de la pelote de peur se défont.

Les petits partagent et puisent leur réflexion sur la toile de fond des thèmes de la procréation, de l'amour, de la répartition des richesses et encore bien d'autres.

Haaaaaaa, que c'est bon de rêver !

Durée : 50 min. / 160 spectateurs

Avec : Sophie DEBAISIEUX : chant, accordéon et ukulélé & Julien BURETTE : chant, guitare, ukulélé

Texte et mise en scène : Sophie DEBAISIEUX & Julien BURETTE

Photo : ImaginetheaiR



CHIROUX

Pass : 6 € - Prévente : 7 € - Le jour même : 8 €





ATELIERS PARENT/ENFANT

Pour (s')élever il faut du soleil, des amis, du temps et des ateliers !

L'atelier est le lieu où on travaille le bois... Le bois de nos ateliers est fait de mouvement, de voix, de papier, de colle et de ciseaux ! Nos « atelieristes »* sont des artistes liégeois-e-s passionné-e-s qui vous accueillent dans les quartiers ou au centre-ville.

Durée : 60 min. / 24 pers. ou 12 duos



DIVERS LIEUX CULTURELS

**En Italie, les « atelieristes » sont les artistes travaillant dans les milieux d'accueil de la petite enfance.*

ATELIER MOUVEMENT

Avec Mélody Willame et Ornella Venica, les danseuses de **Qui vive!** (atelier indissociable du spectacle).

Avec un enfant de 3 à 6 ans et un adulte (famille ou ami).

Di. 8 nov. 17:00

Aux Chiroux, dans le prolongement du spectacle **Qui vive!** du Zététique Théâtre (voir p.43) - *Prix : 3 €/pers.*

ATELIER PAPIER/COLLE/CISEAU

Avec Vincent Mathy

Avec un enfant dès 4 ans et un adulte

Sa. 28 nov. 10:00

Aux Chiroux, dans l'exposition **ANIMORAMA** (voir p.31) - *Prix : 12 €/duo*

ATELIERS PARENT ET TOUT-PETIT EN VOIX

Avec Marie Billy et Zoé Pireaux, chanteuses lyriques.

Avec le tout-petit (de quelques jours à 2 ans) et un adulte (famille ou ami - si vous avez plusieurs enfants un accueil sera organisé pour eux).

Sa. 28 nov. 10:00

et 2 autres sa. en 2021, rendez-vous sur notre site À l'Espace Georges Truffaut - Droixhe - *Prix : 3 €/pers.*

Di. 29 nov. 10:00

et 2 autres di. en 2021, rendez-vous sur notre site Au Babibar - Outremeuse - *Prix : 3 €/pers.*

Réservation indispensable





CONFÉRENCE & FORMATION POUR ADULTES

*Pour construire et déconstruire les pratiques d'éveil culturel et artistique !
Pour encadrant·e·s de la petite enfance, bibliothécaires,
animateur·rice·s, artistes, parents...*

Ma. 24 nov. 19:45

Conférence

*Valoriser la langue maternelle et la culture
de l'enfant dans les milieux d'accueil*

**Quand l'album jeunesse permet un tissage
de liens entre les langues et les cultures**

Aujourd'hui, se côtoient souvent plusieurs cultures et plusieurs langues et, pour de nombreux enfants, l'entrée à la crèche ou à l'école maternelle signifie l'entrée dans la langue française. Trop souvent cette diversité est ignorée voire perçue comme un obstacle... Avec Roxane de Limelette et Isabelle Schoenmaeckers de Boucle d'or ASBL

En partenariat avec l'ONE, la CCR (Coopération Culturelle Régionale), la Bibliothèque Centrale de la Province de Liège

Jauge : 180 personnes



Prix : 5 € / Étudiants : 2 €

Ve. 4 déc. 8:30 à 16:30

Formation Premiers pas

*Un pas, je danse, un autre, je chante,
je visite, j'observe et j'expérimente...*

Le matin : visite guidée de l'exposition **ANIMORAMA** par Vincent Mathy + Invitation dansée autour du mouvement et du tout-petit par Mélody Willame et Ornella Venica.

Après-midi : *Ateliers Danse !* avec Mélody Willame, *Jeux d'ombres* avec Marie-Hélène Tromme ou *Chante et vois...* avec Zoé Pireaux et Marie Billy.

En partenariat avec l'ONE

Jauge : 35 personnes



Prix : 50 € (repas compris)





MÉDIATION

Pour les groupes scolaires et associatifs

Lu. 9 nov. > Ve. 15 janv.

VISITES & ANIMATIONS AUTOUR D'ANIMORAMA

La cellule médiation du Centre culturel propose, tout au long de l'exposition, des visites et animations créatives pour découvrir le travail artistique de Vincent Mathy et s'immerger dans son univers graphique surprenant et ludique.

Visite-animation & ateliers

avec l'artiste-animateur Jérôme Delhez

Pour les petits de 3 à 6 ans (1h) : 60 € par groupe.

Pour les enfants de 6 à 12 ans avec atelier (1h30) :

90 € par groupe / Infos et réservation : Manon

Kullmann (kullmann@chiroux.be - 04 220 88 54)

Visite guidée

par Brigitte Van den Bossche pour les Ateliers du Texte et de l'Image

Pour les adultes (1h) : 60 € par groupe /

Infos et réservation : Brigitte Van den Bossche

(brigitte.vdb@lexati.be - 04 221 94 08)

Visite libre avec carnet du visiteur

Pour tous les publics / Gratuit / Sur réservation uniquement / Contact : Manon Kullmann

(kullmann@chiroux.be - 04 220 88 54)



CHIROUX / ESPACE EXPO

Durant l'année scolaire

PROJETS CULTURE / ÉCOLES

Ils se construisent en étroite collaboration avec les équipes pédagogiques des Hautes Écoles pour Arts, Maternelle et Hautes Écoles, des classes de l'enseignement fondamental pour Oz'arts et avec éKla (www.eklapourtous.be).

Ainsi, quel que soit l'âge, les jeunes sont confrontés à d'autres modes de pensées, d'autres pratiques et à des apprentissages hors du schéma scolaire habituel.

Ils expérimentent des approches culturelles et artistiques en abordant les notions de liberté, d'égalité, d'altruisme, de tolérance, de capacité...

Ils sont invités à explorer des modes d'expression actuels en allant à la rencontre de démarches artistiques particulières.

Infos : Angélique Demoitié

(demoitie@chiroux.be - 04 250 94 32)



QUARTIERS SENSIBLES

Pour la deuxième saison, le Centre culturel Les Chiroux mènera l'opération Quartiers sensibles. Après Droixhe, direction Sainte-Marguerite où, au travers différentes actions et moments d'animation, de rencontre, de création... nous tenterons de faire émerger le sensible, de faire écho à la perception du quartier qu'en ont ses habitants.

Cette opération repose en effet sur la conviction qu'il existe une conception des quartiers singulière à ceux qui y vivent, selon leur sensibilité propre. Cette ville vécue peut être tout autre que la ville conçue par les promoteurs, investisseurs, pouvoirs publics... Quartiers sensibles entend mettre en évidence cette ville-sujet, cette ville perçue et vécue par ses « experts-résidents » au quotidien, au travers de leurs sens (vue, odorat, toucher, ouïe, goût) mais également par le biais des dimensions émotives, affectives et symboliques.



Chocolat
Miam!

LES
PLUMES
DE

des acteurs qui
est terrible.

98 98 98

grand jour

Bibliothèque

grand
marché

98 98 98



LES PROJETS DANS LES QUARTIERS

Sens, sentir, sensible... dans deux quartiers liégeois !

BOCALLOCAL

Bocalocal, c'est : 1 quartier, 15 jeunes, 2 artistes, 4 étapes, 1 exposition et de nombreux bocalux !

Avec les artistes

Jo Delannoy et Marie-Hélène Tromme

« Bocal » pour l'allusion aux cabinets de curiosités, « local » pour la référence au quartier, **Bocalocal** pour une expression des habitants sur leur lieu de vie, tout en singularité et sensibilité. Les jeunes sont invités à mettre en bocal la richesse de leur quartier, ce qu'ils souhaitent conserver, au travers des cinq sens.

Ce projet pilote des Chiroux - Centre culturel de Liège, de l'Espace Georges Truffaut et du Service Proximité de la ville de Liège se déroule sur l'année 2020, dans le quartier de Bressoux-Droixhe.



QUARTIER BRESSOUX-DROIXHE

RETOUR SUR TERRE

Le spectacle du futur dont vous êtes le héros

Avec les artistes

Geneviève Wendelski et Maïlis Snoeck

Retour sur terre est une exposition-spectacle-jeu qui invite les participants à réinventer leur monde, leur quartier, leur environnement avec créativité. Geneviève Wendelski, conteuse belge reconnue pour ses créations atypiques et ses formes de spectacle hors-cadre, invite les spectateurs à interroger, observer, chercher des solutions et alternatives à la fin du monde. *Et si on avait plus que 90 minutes pour changer le monde ?*

Le projet s'amorce lors de la Biennale de l'Image Possible - BIP-TempoColor 2020 et se poursuit en 2021 aux Chiroux et dans le quartier de Sainte-Marguerite.



QUARTIER SAINTE-MARGUERITE



S'ÉVADER

Après cet enfermement quelque peu surréaliste, cette pause aussi longue qu'inattendue, cet éloignement contre-nature, l'heure de l'évasion a sonné. Nous vous proposons donc, en toute sécurité, d'à nouveau passer les portes de notre salle de spectacle. Sur une scène que nos régisseurs ont bichonnée pour accueillir les artistes dans de meilleures conditions, le rideau est prêt à s'ouvrir. En coulisses, les comédiens et musiciens piétinent d'impatience. Il ne manque plus que vous, pour découvrir les spectacles de cette nouvelle saison culturelle.

Et les propositions sont particulièrement nombreuses ! Outre nos rendez-vous habituels, on retrouve certains spectacles ou concerts prévus la saison passée et qui ont pu être à nouveau programmés. De plus, vous le lirez plus loin, nous accueillons au même titre que d'autres lieux liégeois les *Rencontres Théâtre Jeune Public*. Autrement dit, encore un peu plus d'opportunités pour s'évader, le temps d'une représentation.



(VICTOR) FRANKENSTEIN

Cie Karyatides / Tout public, à partir de 10 ans

Ve. 20 nov. 19:45

*Scolaires (P5 et P6) : me. 18 nov. à 10:00 / (S1 à S6) : Je. 19 nov. à 10:00 et 13:30
et ve. 20 nov. à 13:30 / Hautes écoles : toutes les séances*

Une nouvelle adaptation du roman visionnaire de Mary Shelley, mélangeant théâtre d'objets et répertoire lyrique. Fascinant !

Au crépuscule de sa vie, Victor Frankenstein se rappelle avec nostalgie son existence si radieusement commencée et si tragiquement gâchée par son ambition démesurée. C'est un scientifique passionné, obsédé par la découverte du mystère de la vie. Déterminé, il parviendra à raviver un cadavre, forçant l'admiration de certains, éveillant l'horreur des autres.

Mais il reste aussi un petit garçon qui, révolté contre la mort, a fait une grosse bêtise. Il a façonné une créature, lui a donné vie, puis l'a abandonnée. Rejetée par tous, elle en viendra à commettre l'irréparable... La tragédie n'a plus qu'à se dérouler, la tempête se déchaîner !

Portés par un duo de comédien.ne-s, une chanteuse lyrique et un pianiste, aidés

d'une foule de bustes, poupées, objets en tous genres, ce *Frankenstein* propose une lecture singulière du célèbre roman (1818) et invite le public à s'interroger sur ce que sont - ou devraient être - les limites humaines.

Durée : 75 min. + échange en bord de scène avec les artistes / 174 spectateurs

Jeu : Cyril BRIANT, Marie DELHAYE et Karine BIRGÉ (en alternance) / Chant : Virginie LÉONARD et Lisa WILLEMS (en alternance) / Piano : Kevin NAVAS et Thomas EECKHOUT (en alternance)

Mise en scène : Karine BIRGÉ

Photo : Marie-Françoise PLISSART

Mention du jury pour la magie visuelle et sonore et coup de cœur de la presse aux Rencontres de Huy 2019



CHIROUX

Pass : 6 € - Prévente : 7 € - Le jour même : 8 €





BRUITS DE SOUFFLE

*Ping.Pong : danse et musique live /
Avec Amélie & Clément Dechambre*

Sa. 28 nov. 20:00

Un corps en mouvement, du vent, des bottes en caoutchouc, un K-way et un musicien...

La fratrie d'une sœur danseuse et d'un frère musicien au centre d'une création intime où un corps en mouvement rencontre un univers sonore insolite.

Suite à un travail de recherche de plus de deux ans, notamment au Portugal, Amélie Dechambre incarne un solo de danse né d'une quête impossible d'immobilité, de silence, de perfection, de vérité et, enfin, d'appropriation de son propre corps. Clément Dechambre, saxophoniste et explorateur sonore (The Brums, l'Œil Kollektif, et bien d'autres) matérialise un décor musical fait de sons électroniques, de saxophones, de clarinettes, entre maîtrise et liberté, mélodie et bruit...

Amélie et Clément nous présentent pour la toute première fois le spectacle/performance Bruits de souffle dans le cadre de nos soirées Ping.Pong : image et musique live.

Ping.Pong : image et musique live organisé par le Centre culturel des Chiroux en collaboration avec le Centre culturel d'Amay CULTUR'AMA et le soutien de Liège Province Culture.

Jauge : 174 spectateurs

LINE UP

Amélie DECHAMBRE : danse/solo

Clément DECHAMBRE : machine/saxophone



CHIROUX

Pass : 6 € - Prévente : 7 € - Le jour même : 8 €



LE PETIT CHAPERON ROUGE

Cie Dérivation / Tout public, dès 5 ans

Di. 29 nov. 14:00 + Atelier

Scolaires (P1 à P4) : lu. 30 nov. à 10:00 et 13:30, ma. 1 déc. à 10:00 et 13:30, me. 2 déc. à 10:00

Un classique revisité à la manière de cette compagnie liégeoise : mise en scène déjantée à souhait, version DJ, courses poursuites sur des musiques de films archiconnues...

À croquer !

Ici, Loup et Petit Chaperon Rouge ne sont pas vraiment taillés pour leurs rôles. Loup préférerait rester chez lui plutôt que de partir en forêt manger des enfants. Petit chaperon rouge, quant à lui, tient plus du super-héros que de la jeune fille naïve et n'a aucunement l'intention de se laisser manger.

Nos deux personnages, malgré le poids des traditions qui pèse sur eux, vont tenter de changer leurs destinées.

Amitié naissante, courses folles et nuit mouvementée... Ils vont dépasser leur peur de l'autre pour se découvrir eux-mêmes.

Durée : 45 min. / Jauge : 188 spectateurs



Report du 22 mars suite au Covid 19

Jeu : Simon ESPALIEU, Julien ROMBAUX, Daniel OFFERMANN

Texte et mise en scène : Sofia BETZ

Photo : Nicolas BOMAL - Province de Liège

Mention du jury pour sa liberté de ton aux Rencontres de Huy 2019

+ ATELIER MIXÂGES PARENT-ENFANT

Voir p. 77

QUI A (VRAIMENT) PEUR DU LOUP ?

Avec **Les Ateliers 04** et Sophie Lafay, après **Le petit chaperon rouge**, une animation où les créatifs, c'est vous !

S'offrir la liberté d'inventer notre suite de l'histoire... un loup vert de peur, une grand-mère rouge de colère, un chaperon bleu « je veux »... et, grâce aux techniques d'impressions diverses, participer à la création d'un fanzine imagé.

Jauge pour l'atelier : 20 pers. dès 5 ans



CHIROUX

Pass : 6 € - Prévente : 7 € - Le jour même : 8 €

L'atelier et goûter : 4 €



IVA BEDLAM

*Ping.Pong : image; danse et musique live /
Avec Phil Maggi*

Dans le cadre du 3^e Festival organisé par Jaune Orange

Ve. 11 déc. 18:00 et 19:30

Rencontre submersive entre le son, le mouvement et l'image !

IVA BEDLAM, c'est le nouveau projet visuel et sonore d'un collectif à géométrie variable porté par le créateur sonore liégeois : Phil Maggi (*Ultrapallus*, *Phil Maggi* « *Animalwrath* », *Qumrân Grounds*).

Fidèle à nos rendez-vous *Ping.Pong : image et musique live*, Iva BEDLAM nous propose la rencontre entre un univers musical déconstruisant et remodelant des chansons d'inspiration pop, hip-hop et r'n'b actuelles, de la danse contemporaine et des projections de vidéo-clips illustrant les chansons du premier album de Phil Maggi *Gold You Cherish*, paru au printemps 2020.

Entre concert, spectacle et performance, plongé dans un monde sonore spatialisé, le public sera invité à prendre place au

Report du 17 avril 2020 suite au Covid 19

sein d'une scénographie originale tout en conservant sa liberté de mouvement.

Ping.Pong : image et musique live organisé par le Centre culturel des Chiroux avec le soutien de Liège Province Culture dans le cadre du Troisième Festival du collectif Jaune Orange.

Concerts : 45 min. / 80 spectateurs

Line up :

Phil MAGGI : créateur sonore
Ornella VENICA : Danseuse, performeuse
Estelle BIBBO : Danseuse, performeuse
Mélody WILLAM : Danseuse, performeuse
Simon MÉDARD : vidéaste
Stephan INK : conception sonore, ingénieur du son



CHIROUX

Prévente et jour même : 5 €



L'OURS QUI N'ÉTAIT PAS LÀ

Cie Larouckhyne / Tout public, dès 8 ans

Me. 16 déc. 16:00

Scolaires (P3 à P6) : lu. 14 déc. et ma. 15 déc. à 10:30 et 13:30

Tout en osant l'absurde, le décalage, la douceur, ce spectacle de théâtre-récit au jeu clownesque nous parle de l'importance d'apprendre à se connaître et à s'aimer !

Un Ours trouve sur lui un morceau de papier où est écrit : *Es-tu bien moi ?* Bonne question !

Et il se met en route dans la Forêt Merveilleuse en quête de lui-même.

Il y rencontre la Vache Complaisante, le Léopard Paresseux, le Pingouin Pénultième, la Tortue-Taxi, avec lesquels il a des conversations loufoques et passionnantes.

Qui suis-je ? Où vais-je ? Qu'est-ce qu'on fait avec la force qu'on a, avec la force qu'on est ? Qu'est-ce qui nous met en mouvement ?

Ce spectacle nous révèle des espaces imaginaires au travers desquels chacun peut tracer sa route.

Affublée de la peau d'un ours, drôle de bête naïve et absurde, joyeuse et émerveillée qui savoure la vie, Caroline Husson nous

emmène dans son monde farfelu pour, doucement, glisser vers la philosophie.

Durée : 45 min. / Jauge : 80 spectateurs

Jeu et conception : Caroline HUSSON

Costumes et scénographie : Caroline HUSSON et France LAMBORAY

Photo : Nicolas BOMAL - Province de Liège

Prix de la Province de Liège aux Rencontres de Huy 2019

PRESSE

[...] Des pelotes de laine verte évoquent une forêt, la suie d'une allumette dessine le museau de l'ours, un gant de vaisselle fait surgir un lézard et tout avance ainsi au rythme d'imprévisibles lubies. Merveilleusement clownesque, Caroline Husson affiche une belle audace, osant l'absurde, le décalage, la douceur. A vue d'œil, on a compté 15 cm d'embrasure buccale chez nos petits voisins de gradin. Qui dit mieux ?

Catherine MAKEREEL – *Le Soir*



LA COURTE ÉCHELLE

Pass : 6 € - Prévente : 7 € - Le jour même : 8 €





BLIZZARD

Une Tribu collectif / Tout public, dès 7 ans

Di. 27 déc. 15:00

Un spectacle, pour comédiens et marionnettes, qui nous parle d'équilibre entre la terre, les animaux qui l'habitent et les besoins de l'Homme.

Un univers fascinant !

Nous venons de tout là-haut tout au nord. Là où il y a de la glace, du vent et du sable. Le vent nous refroidit et le sable nous protège. Le sable, nous, on en fait des murs, des remparts. Il empêche la mer de venir dévorer nos maisons. Nous allons vous raconter l'histoire de notre grand-père, Nanook. Il est né il y a très longtemps, dans un glaçon. Un jour, il a rencontré le roi de la nature, un ours qui vivait sous le sable. Il l'appelait le Kimik.

Blizzard est un conte, presque sans paroles, inspiré par le Grand Nord et la culture inuit. Trois comédiens-manipulateurs nous racontent l'errance d'une marionnette dans des paysages mouvants, instables.

Une Tribu Collectif invente ici une forme en perpétuel déséquilibre, qui invite à la contemplation et à la réflexion sur la relation entre l'homme et la nature sauvage.



Durée : 45 min. + un échange en bord de scène avec les artistes / Jauge : 150 spectateurs

Avec : Rita BELOVA, Valentin PERILLEUX, Daniel SCHHMITZ

Conception et mise en scène : Rita BELOVA, Alice HEBBORN, Valentin PERILLEUX, Daniel SCHHMITZ

Photo : Nicolas BOMAL - Province de Liège

Prix de la ministre de la Culture aux Rencontres de Huy 2018

PRESSE

[...] Ce récit des origines s'inspire de différents contes de la culture inuit, ce peuple autochtone vivant « tout au Nord » du continent américain. La bande sonore du spectacle comprend d'ailleurs plusieurs chants de gorge, le chant diaphonique pratiqué en duo par les femmes inuit et dont les sons étranges ajoutent au surnaturel des situations. La fable de Blizzard retrace une provocation initiale, un combat, une perte, une revanche puis une réconciliation. Elle donne au final une voie à suivre pour l'homme qui s'est accaparé toutes les ressources naturelles au détriment des autres créatures.

Estelle SPOTO - Focus Vif



CHIROUX

Pass : 6 € - Prévente : 7 € - Le jour même : 8 €



ROMÉO ET JULIETTE

Cie Dérivation / Tout public dès 12 ans

Lu. 28 déc. 15:00

Une adaptation de l'œuvre originale d'Édouard Signolet dans une version résolument contemporaine et déjantée. Pour tordre le cou aux préjugés et à la peur de l'autre !

Après avoir mis en scène *l'Odyssée*, la Cie Dérivation s'attaque à un autre mythe de la littérature : *Roméo et Juliette*. Elle nous revient avec les mêmes comédiens et les mêmes ingrédients : humour, énergie, dérision.

Lutter contre son idéal, supplanter la haine inscrite dans le sang de deux familles et bouleverser l'ordre des choses du haut de leur jeune âge. *Roméo et Juliette*, au-delà d'un amour enflammé, raconte la naissance du libre arbitre : deux jeunes adolescents s'aiment, quand depuis toujours on leur apprend à se haïr.

Mener sa vie comme on le souhaite, quitte à ruer dans les brancards : ce n'est pas une incitation à la désobéissance mais une invitation à réfléchir à ce qu'on nous inculque !

Durée : 60 min. + un échange en bord de scène avec les artistes / Jauge : 188 spectateurs

Avec : Laurie DEGAND, Nathan FOURQUET DUBARD, Pierre HAEZAERT et Jonas CLAESSENS

Mise en scène : Sophia BETZ

Visuel : Sarah DE BATTICE



CHIROUX

Pass : 6 € - Prévente : 7 € - Le jour même : 8 €



MA TACHE

Cie Ô Quel Dommage ! / Dès 4 ans

Ma. 29 déc. 15:00

Un voyage visuel, sans parole, où l'ombre est mise en lumière à travers le jeu et le pouvoir de l'imaginaire.

Vous allumez d'un clic, la lumière vous obéit. *N'est-ce pas divin ?*

De la lumière naît l'ombre.

Notre héroïne en fait son terrain de jeu.

Aujourd'hui, le jour de son anniversaire, des événements bizarres se produisent dans l'appartement de Rita.

Un univers froid, épuré, où tout est parfaitement maîtrisé.

Quand soudain, son train-train quotidien déraile. Rita perd le contrôle. Son imagination s'emballe.

Une autre personne s'invite à la fête.

Qui est-elle ?

Que vient-elle faire ici ?



Report du 25 mars 2020 suite au Covid 19

Durée : 45 min. + un échange en bord de scène avec les artistes / Jauge : 188 spectateurs

Avec : Clara LOPEZ et Natalia WEINGER

Conception et écriture : Clara LOPEZ

Mise en scène : Olivier MAHANT

Photo : Sarah TORRISI - Province de Liège

Prix du meilleur travail créatif au International children's festival of Kotor, Montenegro

Prix du Jury au International Children's festival of Bucarest, FITC

PRESSE

[...] Un spectacle élégant, grâce à la délicatesse de sa principale interprète, surprenant et parfois clownesque, qui explore l'altérité [...]. Visuel et sans parole, Ma Tache, en dit beaucoup sur l'imaginaire et le pouvoir.

Laurence BERTELS - *La Libre*



CHIROUX

Pass : 6 € - Prévente : 7 € - Le jour même : 8 €



LA CLASSE DES MAMMOUTHS

Théâtre des 4 Mains / Tout public dès 7 ans

Di. 3 janv. 15:00

Comédiens, marionnettes et film d'animation plongent dans nos origines et tentent de nous dégager des clichés du genre.

Quand le fantastique, la préhistoire et le quotidien ne font plus qu'un !

Ce matin, les élèves n'en croient pas leurs yeux : la cour de récré est transformée en champ de fouilles et le bois d'au bout est condamné par une palissade. On y a trouvé une défense de mammouth ! Que va provoquer ce remue-ménage dans la vie de l'école ? Comment cette découverte va-t-elle influencer les filles et les garçons qui se plongent au cœur de la préhistoire, au temps des chasseurs-cueilleurs ?

L'écriture est tissée à partir de paroles d'enfants recueillies dans des écoles primaires multiculturelles. Qu'est que cela représente d'être garçon ou fille ? À l'école, dans la société ?

Une réflexion subtile sur les rôles assignés à chacun et chacune, et leur évolution à travers les millénaires.

Tendrement bousculant !



Report du 13 mars 2020 suite au Covid 19

Durée : 60 min. + un échange en bord de scène avec les artistes / Jauge : 188 spectateurs

Avec : Maud LEFÈBVRE, Marie-Noëlle HÉBRANT, David SCARPUZZA et Benoît DE LEU DE CECIL

Mise en scène : Marie-Odile DUPUIS et Jérôme PONCIN

Photo : Ger SPENDEL

PRESSE

[...] Avec ce spectacle, le Théâtre des 4 Mains prouve que le sexisme dans la cour de récré peut provoquer des débats enflammés. Quatre comédiens font vivre en marionnettes toute une classe de primaire, en émoi après la découverte à côté de leur école d'une défense de mammouth. Si ces fouilles archéologiques sont prétextes à des cours sur la préhistoire, elles déclenchent surtout l'envie de jouer à l'homme des cavernes, voire de Cro-Magnon, chez les élèves. Et de questionner les stéréotypes genrés d'aujourd'hui. Vivant, rythmé, captivant.

Catherine MAKEREEL - *Le Soir*



CHIROUX

Pass : 6 € - Prévente : 7 € - Le jour même : 8 €



DIMANCHES EN FAMILLE : NOUVELLE FORMULE MIX'ÂGES



Mix'Âges, c'est une formule propre aux Chiroux qui, depuis 2006, s'adresse à toutes et tous, quelles que soient les âges, les origines... à des horaires adaptés (en soirée, les weekends ou les mercredis après-midi). Après certains de ces spectacles, des ateliers Mix'Âges sont également proposés. L'occasion de se poser en famille, toutes générations confondues pour un moment de créativité. C'est là qu'il y a du neuf ! Cette année en effet, si la formule reste identique, avec un goûter et un atelier après un spectacle, les thèmes abordés et les partenariats varient, avec l'arrivée de petits nouveaux. C'est notamment le cas du Créahm et des Ateliers 04, qui s'ajoutent à Latitude Jeune. Bienvenue à eux !

Di. 4 oct. 14:00

Avec le Créahm Région wallonne dans le cadre du TempoColor et après *Hyperlaxe*, un atelier « **CIRQUE ETC.** » pour se rencontrer et expérimenter jonglerie, magie...

Jauge : 15 pers. dès 10 ans



CHIROUX

Prix : 4 € pour goûter et atelier en plus du prix du spectacle (voir p. 17)

Di. 29 nov. 14:00

QUI A (VRAIMENT) PEUR DU LOUP ?

Avec les Ateliers 04 et après *Le petit chapeyron rouge*, une animation où les créatifs, c'est vous !

Jauge : 20 pers. dès 5 ans



CHIROUX

Prix : 4 € pour goûter et atelier en plus du prix du spectacle (voir p. 63)

Notez que vous pourrez découvrir les propositions de 2021 dans le CAP#6, à paraître fin décembre 2020. Déjà, nous pouvons vous annoncer :

Le 7 février, atelier avec les Ateliers04 après *Ma vie de basket*

Le 14 mars, atelier-animation avec les artistes après *Pinocchio le Kikirga* dans le cadre du TempoColor

Le 25 avril, atelier « Un livre, à créer, à transformer » après *Les Carnets de Peter*, avec les Territoires de la Mémoire et Latitude Jeunes.



LES RENCONTRES JEUNE PUBLIC AUX CHIROUX

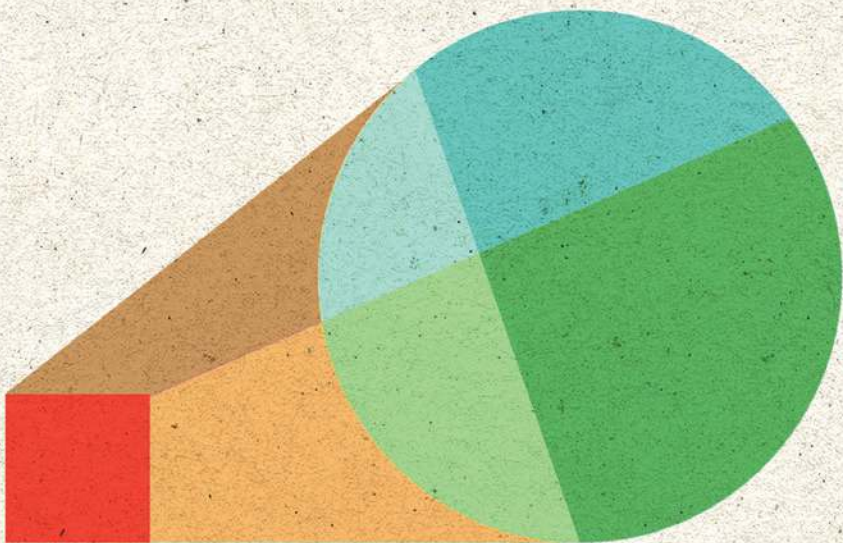
Les Rencontres Théâtre Jeune Public 2020, organisées conjointement par la Fédération Wallonie-Bruxelles et la Province de Liège, ont dû s'adapter, crise sanitaire oblige. Elles prendront donc place dans plusieurs lieux culturels de Liège durant l'automne. Du 3 au 10 novembre, pas moins de 36 spectacles seront proposés, dont trois au Centre culturel Les Chiroux. En tant que pôle de diffusion pour le jeune public, nous avons en effet été sollicités pour accueillir trois spectacles : *Llum* de la Cie Nyash, *Joie* de L'Or du matin et *Deux sœurs* de la Cie des Mutants. Et c'est avec enthousiasme que nous avons répondu présents.

Cet événement incontournable du secteur rassemble, avec plus d'une cinquantaine de spectacles (théâtre, danse et cirque) répartis dans divers lieux, plusieurs centaines de programmateurs de la Fédération Wallonie-Bruxelles ainsi qu'une trentaine de programmateurs étrangers. Une vitrine qui assure des retombées pour tous !

Après une première phase à Liège, donc, une seconde se tiendra à Bruxelles, fin décembre, avec 18 spectacles à découvrir.

Les infos utiles vous seront communiquées très bientôt via le site www.provincedeliege.be et la page Facebook - www.facebook.com/ProvinceLiegeCulture ainsi que sur www.chiroux.be

Restez connectés !



TRANSFORMER

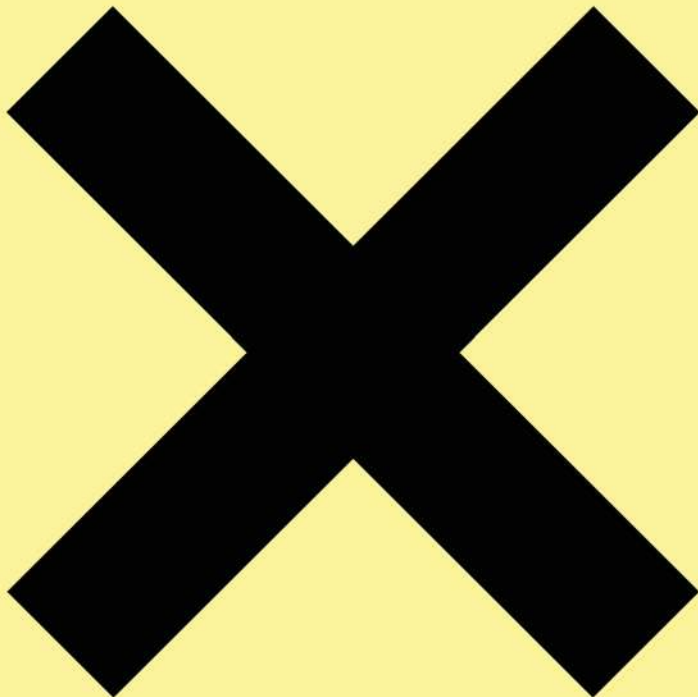
Sortirons-nous changés, différents de cette crise sanitaire ? Quel impact le Covid19 aura-t-il sur notre société et sur la construction du monde de demain ? S'il est encore tôt pour se prononcer, nombreux(ses) sont celles et ceux qui réclament un changement de notre quotidien, une transformation.

L'art possède, lui-aussi, cette vertu de transformation. À son contact et à la transformation qu'il opère sur les formes, il peut nous bousculer, nous impacter et, à notre tour, nous faire passer d'une forme à une autre, d'un état à un autre. C'est alors la découverte d'une autre vision du monde qui se profile, un point de vue singulier qui, in fine, participera à nous transformer en tant que personne.

Ces notions d'impact et de transformation se retrouveront au cœur de notre programmation en arts plastiques durant les mois à venir. Notamment à travers l'édition 2020 de BIP-Biennale de l'Image Possible qui, justement, prendra place dans deux lieux particuliers, *transformés*.

**BIENNALE
DE
L'IMAGE
POSSIBLE**

**19.09²⁰²⁰
- 25.10**



bip × 2020

WWW.BIP-LIEGE.ORG



BIP2020

12^e édition de la Biennale de l'Image Possible

Sa. 19 sept. > Di. 25 oct.

Journée d'ouverture : sa. 19 sept.

Pour sa 12^e édition, BIP investit deux lieux insolites au cœur de la ville : une ancienne grande surface commerciale située dans l'hyper-centre de Liège et les anciens ateliers de menuiserie et de peinture de la Ville de Liège (rue de l'Académie), qui seront rénovés en 2021 pour accueillir le centre d'entreprises dédié à la transition (coopérative Novacitis).

BIP2020 pose la question **de l'impact de l'art sur nos réalités, intimes ou collectives, sur nos vies et sur la société dans son ensemble**. La Biennale se transforme en chambre d'échos en laissant la porte ouverte à la variété des témoignages et des propositions et inclut en son sein un parcours spécial « TempoColor ».

Pour élargir le champs des réponses, BIP ouvre **sa programmation à d'autres curateurs et acteurs culturels**. Ainsi, la programmation centrale reposera en grande partie sur **trois projets sélectionnés à l'issue de l'appel** lancé fin 2019. Les proposi-

tions retenues font appel à de nombreux artistes de tous horizons et origines, et promettent de belles et surprenantes découvertes.

Fenêtre ouverte sur toutes les formes d'images, BIP est une manifestation qui explore tous les possibles à travers la photographie et les arts visuels. C'est aussi un événement d'envergure internationale, citoyen, activiste et participatif. Elle réunit des artistes belges et étrangers et implique toutes les générations.

Toute l'actualité et les infos sur les visites et ateliers sur www.bip-liege.org



DIVERS LIEUX À LIÈGE

Prix : libre choix (vu les impacts de la crise du Covid-19) entre un tarif réduit de 5 € ("j'accepte un coup de main"), un tarif de base à 10 € et un tarif à 15 € ("je donne un coup de main").

Art. 27 : 1,25 € / Enfants et adolescents (- de 16 ans) : gratuit



ALICE PALLOT

« L'ÎLE HIMERO » ET « OASIS »



Me. 9 sept. > Di. 15 nov.

Alice Pallot est une artiste photographe française qui travaille entre Paris et Bruxelles. Diplômée de l'ENSAV La Cambre en 2018, elle a également étudié à l'ECAL en Suisse. Son travail interroge les liens qui se tissent entre les sciences et un environnement naturel en constante mutation ainsi que l'ambiguïté de la relation que nous entretenons avec notre milieu.

« En Piste ! » est une initiative de la Ville de Liège et souhaite mettre à l'honneur le réseau de galeries et lieux d'exposition liégeois, afin d'apporter un éclairage sur le travail d'artistes contemporains.

En préambule de son exposition à la Galerie Satellite, Alice Pallot y présentera son travail OASIS, réalisé en collaboration avec Elena Seegers et Simon de Dreuille, deux architectes formés en botanique et en histoire de l'environnement.

La série OASIS explore tant la beauté que la brutalité des déchets générés par l'industrie florale.

Report du 1 juillet 2020 suite au Covid 19



EN PISTE ! À LA BOVERIE

Ve. 28 août > Di. 6 sept.

En 2018, Alice Pallot a mené un travail sur deux volcans actifs à Vulcano et à Stromboli, qui a abouti à sa série photographique L'ÎLE HIMERO, présentée à la Galerie Satellite dans le cadre de la Biennale de l'Image Possible BIP2020.

À travers une esthétique colorée et fantasmagorique, le spectateur est entraîné dans un univers parallèle inspiré de la réalité : des végétaux ayant évolué différemment grâce à la terre fertile des volcans, une bouche crachant des cristaux de soufre à très haute température, des mollusques retrouvés sur le sable noir et étincelant du volcan.



L'ÎLE HIMERO À LA GALERIE SATELLITE

Me. 9 sept. > Di. 15 nov.

Accessible aux heures d'ouverture du Churchill : tous les jours à partir de 14.00 - Entrée libre





JOSEPHINE DESMENEZ

« PORTRAIT »

Me. 18 nov. > Di. 31 janv.

Vernissage : me. 18 nov. 18:00

Report du 15 avril 2020 suite au Covid 19

Joséphine Desmenez (née à Douai en France, vit et travaille à Bruxelles) est diplômée de l'École nationale supérieure des arts visuels de La Cambre.

À travers les images de sa série PORTRAIT, elle s'interroge : « Pourquoi les êtres humains veulent-ils se photographier ? Quel contrôle exerçons-nous sur notre représentation ? Quel est le résultat de ces images dans nos relations sociales ? »

Elle aborde le portrait comme un moment d'abandon involontaire. Au sein d'un espace neutre, décontextualisé, les personnes sont représentées dans des états déclenchés par une situation de leur quotidien. Ennuyé, épuisé, confus, gêné, le corps répond à sa guise et ne lutte plus pour se conformer à une perfection imposée par la société.

(D'après un texte fourni par l'artiste)



GALERIE SATELLITE

*Accessible aux heures d'ouverture du Churchill :
tous les jours à partir de 14.00 - Entrée libre*



LES ATELIERS04

CEC

Équipe de terrain faisant partie intégrante du Centre culturel des Chiroux, le Centre d'Expression et de Créativité Les Ateliers 04 constitue l'espace-temps où l'on peut découvrir et expérimenter divers langages artistiques par une approche où l'expression prime sur la technique !

L'action se concrétise au-delà des bureaux de la structure (situés Place des Carmes) et prend racines aux «04» coins de la ville de Liège grâce à l'énergie d'une multitude d'artistes-animateurs.

Cette saison 2020/2021 nous vous attendons entre autres :
Dans les musées (comme le Trinkhall Museum ou La Boverie), au sein de l'imaginarium de la BIP, aux RAVI pour les ateliers de l'année, à l'ARBAL pour les stages d'été...

Mais également en espace public avec le bus des Centres culturels liégeois (projet en collaboration avec le Musée des Transports en commun de Wallonie) ou avec les créations des Drôles d'Oizos !

Belle rentrée créative à toutes et tous !

Pour retrouver notre actualité (enfants-ados-adultes) de stages, ateliers réguliers, workshops ou projets socio-artistiques, rendez-vous sur notre site www.lesateliers04.be



ILO CITOYEN

Une offre vivante, adaptée, en lien avec des propositions culturelles pour rendre votre public toujours plus citoyen et engagé dans un monde interconnecté

Ilo citoyen fête sa 1ère année d'activités ! Une transition qui lui a permis de se trouver une place au sein du Centre culturel.

Ilo citoyen garde le cap de la citoyenneté mondiale avec cette volonté de promouvoir, soutenir et partager les initiatives et outils pédagogiques existant en citoyenneté mondiale avec toutes les personnes travaillant avec un public de 3 à 75 ans !

L'outilthèque vivante est fonctionnelle et actualisée ! De nouveaux thèmes ont été explorés et des ressources mises à votre disposition gratuitement. L'anthropocène, l'impact du numérique sur la planète, le genre, le développement durable ou encore la démocratie et les nouvelles formes de résistances sont autant de sujets qui se déploient dans notre centre de prêt.

L'agenda de la rentrée 2020 sera ponctué de rendez-vous à la découverte de nouveaux outils pédagogiques où les boîtes de jeux s'ouvrent et se découvrent entre pairs, de projets où l'art sert de levier à la citoyenneté mondiale et où les propositions artistiques deviennent des opportunités pour questionner notre monde autrement. Sans oublier des modules de formation adaptés à vos besoins sur des thèmes tels que les stéréotypes et préjugés, le genre ou encore l'interculturalité.



Agenda tout public 2020

Me. 9 sept. > Di. 15 nov.

Galerie Satellite / Exposition

L'ÎLE HIMERO

Alice Pallot

p. 85

Me. 16 sept. 19:30

Chiroux / TempoColor

LES SENTINELLES DES

PANDÉMIES

Rencontre avec Frédéric Keck

p. 9

Sa. 19 sept. > Di. 25 oct.

Divers lieux / Expositions

BIP2020

12^e édition de la Biennale de l'Image Possible

p. 83

Sa. 26 sept. 16:00 et 20:00

Chiroux / TempoColor

BAL SPÉCIAL

J'AVAIS 16 ANS EN 2020

p. 11

Sa. 26 sept. 17:00 > 20:00

Place des Carmes / TempoColor

EN ATTENDANT KYOTO

Max Vandervorst

p. 13

Ve. 2 oct. 20:30

Chiroux / TempoColor

TRIO DARRIFOURCQ.

HERMIA.CECCALDI

p. 15

Di. 4 oct. 14:00

+ atelier parent-enfant (p. 77)

Chiroux / TempoColor-Mix'Âges

HYPERLAXE

Cie Te Koop (BE)

Tout public, dès 10 ans

p. 17

Me. 14 oct. 19:00

Chiroux / TempoColor

SUR LE CHAMP !

Ciné-débat dans le cadre du

Festival AlimenTerre Liège

p. 19

Ve. 16 oct. 19:45

Scolaire : ve. 16 oct. à 13:30

Manège / TempoColor-Mix'Âges

ALPHA BÊTA

MIRANDA ET PROSPERO

Cie des Mutants & Ensemble

Leporello

Tout public, dès 10 ans

p. 21

Di. 18 oct. 11:00 et 16:00

Scolaires : lu. 19 et ma. 20 oct. à 9:30 et 11:00

Espace G. Truffaut / Babillage

TAAMA

Théâtre de la Guimbarde /

Théâtre Éclair / Théâtre Soleil

Tout public, de 1 à 4 ans

p. 33

Ve. 23 oct. 19:00

Chiroux / Ping.Pong

RIVIÈRES DU MONDE

Feat Isabelle GILSON

p. 23

Sa. 31 oct. > Sa. 16 janv.

Exposition / Babillage

ANIMORAMA

Enfants dès 1 ans

p. 29

Sa. 31 oct. 11:00 et 16:00

Scolaires : Je. 29 et ve. 30 oct. à 9:00 et 11:00

Courte Échelle / Babillage

MON P'TIT COCO

La Berlue

Dès 3 ans

p. 35

Di. 1 nov. 11:00 et 16:00

Scolaires : ma. 1 juin à 10:30 et 13:30, me. 2 juin à 10:00, je. 3 juin à 10:30 et 13:30

Chiroux / Babillage

LES AFFREUX

Théâtre des 4 Mains

De 3 à 6 ans

p. 37

Ma. 3 et me. 4 nov. 11:00 et 16:00

Courte Échelle / Babillage

TERRITOIRE SONORE

Murmures et chocolats

De quelques mois à 14 mois

p. 39

Je. 5 nov. 9:30 et 11:00

Courte Échelle / Babillage

SLOUCHAÏ

Marie BILLY et Zoé PIREAUX

De quelques mois à 2 ans

p. 41

Di. 8 nov. 16:00

+ atelier parent-enfant (p. 47)

Scolaires : lu. 9 nov. à 10:30 et 13:30, ma. 10 nov. à 10:30 et 13:30, je. 12 nov. à 10:30 et 13:30, ve. 13 nov. à 10:30 et 13:30

Chiroux / Babillage

QUI VIVE !

Zététique Théâtre

De 3 à 6 ans

p. 43

Ve. 13 nov. 13:30

Chiroux / Médiation Babillage

ATELIER GRAPHIQUE POUR ADULTES

p. 31

Sa. 14 nov. 11:00 et 16:00

Chiroux / Babillage

GRAINES D'HISTOIRES À PICORER

Bloutch

De 3 à 6 ans

p. 45

Me. 18 nov. > Di. 31 janv.

Galerie Satellite / Exposition

PORTRAIT

Josephine DESMENEZ

p. 87

Ve. 20 nov. 19:45

Scolaires : me. 18 nov. à 10:00, Je. 19 nov. à 10:00 et 13:30, ve. 20 nov. à 13:30

Chiroux / Spectacle

(VICTOR) FRANKENSTEIN

Cie Karyatides

Tout public, à partir de 10 ans

p. 59

Ma. 24 nov. 19:45

Chiroux / Conférence Babillage

CONFÉRENCE POUR ADULTES

p. 49

Sa. 28 nov. 20:00

Chiroux / Ping.Pong

BRUITS DE SOUFFLE

Musique & danse

p. 61

Sa. 28 nov. 10:00 et 12:00

Chiroux / Médiation Babillage

ATELIER PARENT-ENFANT

p. 31

Sa. 28 nov. 10:00

Espace G. Truffaut / Médiation Babillage

ATELIERS PARENT & TOUT-PETIT EN VOIX

p. 47

Di. 29 nov. 10:00

Baribar / Médiation Babillage

ATELIERS PARENT & TOUT-PETIT EN VOIX

p. 47

Di. 29 nov. 14:00

+ atelier parent-enfant (p. 77)

Scolaires : lu. 30 nov. à 10:00 et 13:30, ma. 1 déc. à 10:00 et 13:30, me. 2 déc. à 10:00

Chiroux / Mix'Âges

LE PETIT CHAPERON ROUGE

Cie Dérivation

Tout public, dès 5 ans

p. 63

Ve. 4 déc. 8:30 à 16:30

Chiroux / Formation Babillage

**FORMATION
POUR ADULTES**
p. 49

Ve. 11 déc. 18:00 et 19:30

Chiroux / Ping.Pong

IVA BEDLAM
Dans le cadre du 3^e festival
organisé par Jaune Orange
p. 65

Me. 16 déc. 16:00

*Scolaires : lu. 14 déc. et ma. 15
déc. à 10:30 et 13:30*

Courte Échelle / Mix'Âges
L'OURS QUI N'ÉTAIT PAS LÀ
Cie Larouckhyne
Tout public, dès 8 ans
p. 67

Di. 27 déc. 15:00

Chiroux / Noël au Théâtre

BLIZZARD
Une Tribu collectif
Tout public, dès 7 ans
p. 69

Lu. 28 déc. 15:00

Chiroux / Noël au Théâtre

ROMÉO ET JULIETTE
Cie Dérivation
Tout public dès 12 ans
p. 71

Ma. 29 déc. 15:00

Chiroux / Noël au Théâtre

MA TACHE
Cie Ô Quel Dommage !
Dès 4 ans
p. 73

Di. 3 janv. 15:00

Chiroux / Noël au Théâtre

**LA CLASSE
DES MAMMOUTHS**
Théâtre des 4 Mains
Tout public dès 7 ans
p. 75

Ve. 15 janv. 20:00

Chiroux / Concert

**THE BEATLES 1969,
L'HÉRITAGE D'ABBEY ROAD**
Musique et littérature

Je. 21 janv. 20:30

Chiroux / Concert Ça balance

**FÉLIX ZURSTRASSEN
QUARTET** album release
« Nova » & Bam! Trio

Ve. 5 fév. 19:45

*Scolaires : je. 4 fév. à 10:00 et
13:30, ve. 5 fév. à 13:30*

Chiroux / Mix'Âges

BYE BYE BONGO
Cie Domya
Tout public, dès 12 ans

Di. 7 fév. 14:00

+ atelier parents-enfants (p. 77)

Chiroux / Mix'Âges

MA VIE DE BASKET
Collectif Hold Up
Tout public, dès 6 ans

Me. 10 fév. 16:00

*Scolaires : ma. 9 fév. et je. 11 fév. à
10:30 et 13:30*

Courte Échelle / Mix'Âges
LES PEURS INVISIBLES
Les Zerkiens
Dès 5 ans

Me. 10 fév. 19:45

*Scolaires : je. 11 fév. 2021 à 10:00
et 13:30*

TURLg / Mix'Âges
UN SILENCE ORDINAIRE
Inti Théâtre
Tout public, dès 14 ans

Ve. 12 fév. 20:00

Chiroux / Ping.Pong

SITUATIONS
De François Sarhan / Ren-
contre des départements
musique et théâtre du Conser-
vatoire Royal de Liège.

Ve. 5 mars 19:45

Scolaires : me. 3 mars à 10:00, je. 4 mars à 10:00 et 13:30, ve. 5 mars à 13:30

Chiroux / Mix'Âges

DANS LA GUEULE DU LOUP

Zététique Théâtre

Tout public, dès 9 ans

Me. 10 mars 16:00

Scolaires : je. 11 mars et ve. 12 mars à 10:30 et 13:30

Courte Échelle / Mix'Âges

PLASTICINE

Théâtre des Zygomars

Tout public, dès 8 ans

Di. 14 mars 14:00

+ atelier parent-enfant

Chiroux / Mix'Âges

PINOCCHIO LE KIKIRGA

Théâtre Soleil de Ouagadougou / Théâtre des 4 Mains

Tout public, dès 6 ans

Me. 17 mars 2021 à 16:00

Scolaires : me. 17 mars à 10:30, je. 18 mars à 9:30 et 11:00

Chiroux / Babillage

PETIT CONCERT À L'AUBE

La Bulle à sons ASBL

De 2,5 à 4 ans

Ve. 19 mars > Sa. 17 avril

Chiroux / Festival

EN TRANSE

dans le cadre de Liège ville électronique.

Me. 31 mars 16:00

Scolaires : ma. 30 mars à 10:00 et 13:30, me. 31 mars à 10:00, je. 1er avril à 10:00 et 13:30

Chiroux / Mix'Âges

NI OUI NI NON BIEN AU

CONTRAIRE

Cie Arts et Couleurs

Tout public, dès 4 ans

Ve. 30 avril 20:30

Chiroux / Concert

CONDORE

First album release !

Di. 16 mai 14:00

+ atelier parent-enfant

Scolaires : lu. 17 mai à 10:00 et 13:30

La Cité Miroir / Mix'Âges

LES CARNETS DE PETER

Théâtre du Tilleul

Tout public, dès 7 ans

Sa. 29 mai 16:00

Scolaires : je. 27 mai à 10:30 et 13:30, ve. 28 mai à 10:30 et 13:30

Chiroux / Babillage

LES YEUX OUVERTS

Ici Baba

De 4 à 6 ans

Di. 30 mai 16:00

Chiroux / Babillage

JOIE

L'Or du matin

De 3 à 6 ans

Vous voulez réserver pour les spectacles tout public ?

- **EN LIGNE**

sur www.chiroux.be 24h/24, 7j/7 (paiement par virement ou carte de crédit).

- **À L'ACCUEIL DES CHIROUX AU 4^E ÉTAGE :**

les mardis et vendredis de 13:00 à 16:30 (paiement en liquide uniquement).

- **PAR TÉLÉPHONE (04 220 88 88) :**

les mardis et jeudis de 09:00 à 12:00 et du mardi au vendredi de 13:00 à 16:30.

- **À L'ENTRÉE DES SALLES :**

les jours de représentation,

1 heure avant le début de la séance (paiement en liquide uniquement).

NOS TARIFS POUR LES SPECTACLES :

- **Prévente** (standard) est appliqué jusqu'au jour J-1.

- **Prix plein** est appliqué à toute place payée le jour même.

- **Pass Chiroux** - saison 20-21

À partir de 3 spectacles choisis parmi toute une sélection de notre programmation.

Il est uniquement disponible en ligne. Conditions sur www.chiroux.be

Tarifs particuliers :

- **Article 27**, ces places ne peuvent être réservées que par téléphone au 04 220 88 88 ou par email : billetterie@chiroux.be. La marche à suivre vous sera communiquée.

- **Groupe scolaire** (min. 10 étudiants/spectacle) est appliqué lors de certains spectacles. Les réservations se font uniquement par téléphone au 04 220 88 88.

Les tarifs particuliers et réductions ne sont jamais appliqués le jour même. L'impression de tickets par nos soins est majorée de 0,50 € par commande.

Chaque acheteur souscrit aux conditions générales de vente (voir www.chiroux.be). Dans tous les cas de figure, le ticket ne sera ni échangé, ni repris, ni remboursé.

Vous voulez réserver pour un spectacle avec un groupe scolaire ou associatif ?

Contactez Françoise SENEN, jeunepublic@chiroux.be - 04 220 88 85

Vous voulez réserver pour visiter une exposition avec un groupe scolaire ou associatif ?

Contactez Manon KULLMANN : kullmann@chiroux.be - 04 220 88 54

Carnet d'adresses

CHIROUX - SCÈNE & ESPACE EXPO

Place des Carmes, 8 (sous-sol) - 4000 Liège 04.223 19 60

CITÉ MIROIR

Place Xavier-Neujean 22 - 4000 Liège - 04 230 70 50

COURTE ÉCHELLE

Rue de Rotterdam, 29 - 4000 Liège - 04 229 39 39

BARIBAR

Rue Surlet, 30 - 4020 Liège - 0486 99 68 99

ESPACE GEORGES TRUFFAUT

Avenue de Lille, 5 - 4020 Droixhe - 04 341 04 08

ESPACE RENCONTRES DE LA BIBLIOTHÈQUE CHIROUX

Place des Carmes, 8 (1^e étage) - 4000 Liège - 04 279 54 61

LE MANÈGE - CASERNE FONCK

Rue Ransonnet, 2 - 4020 Liège - 04 343 42 47

THÉÂTRE UNIVERSITAIRE ROYAL DE LIÈGE

Quai Roosevelt, 1b - 4000 Liège - 04 366 52 95

BIP / LA MENUISERIE-NOVACITIS

Rue Féronstrée, 84 - 4000 Liège

BIP / EX-DÉCATHLON

Rue de l'Académie, 53, 4000 Liège

GALERIE SATELLITE

Cinéma Churchill, rue du Mouton Blanc, 20 - 4000 Liège - 04 222 27 78

BIBLIOTHÈQUE DES CHIROUX, SECTION ENFANTINE

Rue des Croisiers, 1 - 4000 Liège - 04 279 53 33

BIBLIOTHÈQUE D'EMBOURG

Voie de l'Ardenne, 78 - 4053 Embourg - 04 361 56 69

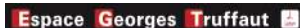
CAP Chiroux dans votre boîte aux lettres ?

Envoyez-nous votre demande soit par mail à info@chiroux.be, soit via l'onglet Newsletter sur www.chiroux.be, soit par courrier postal : place des Carmes, 8 - 4000 Liège



Toute notre programmation sur : **WWW.CHIROUX.BE**
et aussi sur facebook *Les Chiroux Liège*

Nos activités sont organisées en collaboration avec la Ville de Liège (et particulièrement l'Échevinat de la Culture), avec le soutien des Tournées Art & Vie, de la Fédération Wallonie-Bruxelles, de Liège Province Culture et de la Région Wallonne.





Centre culturel de Liège - Place des Carmes, 8 - 4000 Liège
Tél. : 04.223.19.60 | Fax : 04.222.44.45 | Réservations : 04.220.88.88 | www.chiroux.be

Conception et mise en page : Karin Simon / Gilles Dewaigue | Editeur responsable : Pierre Stassart, quai de la Boverie, 7/041 - 4020 Liège



PB-PP

BELGIE(N) - BELGIQUE